

دیوان

حیاتی گرامی

بہ معنی
دکتر حباد نویجش

• دیوان حیاتی کرمانی

• به سعی دکتر جواد نوربخش

• ناشر انتشارات یلداقلم (چاپ اول)

• لیتوگرافی تدبیس

• چاپ ستاره سبز

• صحافی علی

• تیراژ ۳۰۰۰ جلد

• نوبت چاپ دوم - ۱۳۸۱

• حق چاپ محفوظ و مخصوص مؤلف است

ISBN 964-5745-22-5 ۹۶۴-۵۷۴۵-۲۲-۵

حیاتی کرمانی، بیانی جان، - ۱۲۱۳ق.
دیوان حیاتی کرمانی/ به سعی جواد نوربخش.
تهران: یلدای قلم، ۱۳۸۰ - ۱۳۸۱
د. ۶۶ ص.

ISBN 964-5745-22-5

فهرستنامه بر اساس اطلاعات فیبا.
۱. شعر فارسی -- قرن ۱۲ق. الک. نوربخش، جواد،
۱۳۰۵ - کردآورنده، ب. عنوان.

۸۱۰/۵
۱۳۴۵
۱۳۸۰

PIR6681/۵۹
۱۳۸۰

کتابخانه ملی ایران

۱۷۹۷



بسمه تعالی و تقدس

۴

پیشگفتار

در اوخر قرن دوازدهم هجری قمری بانویی گرانقدر و عالی مقام به نام «حیاتی» در خانواده‌ای عرفانی - در شهرستان بم از ایالت کرمان - قدم به عالم هستی می‌کذارد و قدم به قدم تحت تربیت برادر خود رونقعلیشاه قرار می‌گیرد و حیات عرفانی وی رونق می‌پذیرد.

در اوان رشد و بلوغ بوسیله برادرش رونقعلیشاه به مجلس جناب نورعلیشاه راه پیدا کرده، از نور فیض وی شور و حالی پیدا می‌کند و به فقر نعمت‌اللهی مشرف می‌گردد و در عالم سیر و سلوک به سوی حقیقت پیش می‌رود و از کمالات صوری و معنوی بهره‌ور می‌گردد.

اندک اندک بین مرید و مراد بارقه عشق ظاهری درخشیدن می‌گیرد و کششی از سوی حیاتی پیدا می‌شود و بنا به گفته خود او «تیر دعایم به هدف اجابت رسید و نسیم سحرم به مشام جان وزید و سفیده صبح صادق دمید».

ناگاه فروزان شد جمال آن خورشید که ذره‌وار مرغ دل در هوایش به هرجا می‌پرید و دیده حرمان دیده بر رخسار عالم آرایش منور گردید.

بنمود جمال شاهد عهد بلی	برداشت ز رخ نقاب مهر ازلی
شد صیقلی و منجلی از نورعلی	بزدود ز آئینه دل زنگ فراق
	وصال حاصل می‌شود.

زندگی درویشی توأم با زناشویی بر ذوق شاعری و کمالات معنوی وی می‌افزاید و او را ببل نغمه‌خوان گلستان محبت و وداد می‌سازد، تا جایی که روزی جناب نور علیشاه از حیاتی می‌خواهد که خامه به دست بگیرد و اشعاری بسراید، بطوری که در دیباچه دیوانش آمده است: «روزی آن سلطان اقلیم عرفان و امان ممالک دل و جان در بین صحبت لعل گوهر بار گشوده فرمود که: گرت زیور باید، باید غواص بحر ژرف سخن شوی و دُر و لآلی اشعار را صدف بشکنی و جواهر زواهر قصیده را زنانه‌وار عقد حمایل کنی ...».

حیاتی عذر می‌آورد که نه مرد قلم و نه اهل خامه. جناب نور می‌فرماید: «مگرندانی که عاشقی کار مردان است: طالب المولی مذکور، و تو هم در دایره محبت و صدق و عرفان مردی. زیرا مردی پایمردی است، یعنی مرد آن است که چون در طلب کمال برآید قدمی باز پس نکشد و استقامت ورزد.»

حیاتی امر مولای خود را تبعیت می‌کند و قلم بر می‌گیرد و اشعاری بسیار نغز و لطیف و شیوا می‌سراید و در این باره گوید:

به مدح شهنشاه اقلیم فقر که اوراسزد تخت و دیهیم فقر

نمایم ز الفاظ گوهر فشان به طرز غزل چند بیتی بیان

از مجموع اشعار وی بر می‌آید که به علوم ظاهری و باطنی و عرفان آشنایی کامل داشته، به مبانی مذهبی پایبند و به اصول طریقت عرفان داشته است و به علم تدبیر منزل واقف و به اخلاق و اخلاقیات عملی آگاه و در آیین دلداری و دلبری صاحب ناز و در سفره‌داری و پذیرایی از اخوان دست و دل باز بوده است. به حق باید گفت که بانویی بدین خصال و کمال درخور همسری با قطب زمان نور علیشاه بوده است. بطوریکه از اشعار وی بر می‌آید، بویژه در ساقی نامه، به آیین سماع و مقام‌های موسیقی آشنایی کامل داشته است.

حیاتی برای جناب نورعلیشاه فرزندی دختر می‌آورد به نام «طوطی» و گویا او هم مانند مادر خود سخنان و نکته‌پرداز بوده است. طوطی به عقد نکاح سید ابوالمعالی محمد سعیدالحسینی ملقب به سرخ‌علیشاه که مرید جناب نورعلیشاه و اهل همدان بود در می‌آید.

آخرین فرزند «طوطی» سید رضا از مشایخ طریقت است که در سن ۶۵ سالگی خداوند به او فرزندی می‌دهد به نام سید محمد سعید خوش‌چشم که او هم از مشایخ بنام سلسلة نعمت‌اللهی بوده است^۱.

دیوان حیاتی

دیوان حیاتی مشتمل است بر انواع شعر از غزل و رباعی و قصیده و ترجیع‌بند و ترکیب‌بند و مثنوی و ساقی‌نامه.

مجموعه اشعار حیاتی در تاریخ فروردین ماه ۱۳۱۴ شمسی در کرمان در مطبعه استقامت به سعی و اهتمام محب شفیق آقای حسین شکوری چاپ و منتشر شده است و در پشت جلد آن این دو بیتی به چشم می‌خورد:

حیاتی در میان جمع نسوان	ربوده گوی سبقت رازمیدان
اگر بودند یکسر چون حیاتی	زنان سبقت گرفتندی به مردان

که گویا از مرحوم رئیس‌المتكلمين (بابا رشاد کرمانی)^۲ است.

برای تصحیح دیوان حیاتی دو نسخه خطی و یک نسخه چاپی به شرح زیر مورد استفاده قرار گرفته است:

۱- شرح حال وی در کتاب «گلستان جاوید» اثر مؤلف آمده است.

۲- شرح حال و آثار وی در کتاب «گلستان جاوید» اثر مؤلف آمده است.

،

نسخه الف

مجموعه‌ای است به قطع 14×20 شامل دیوان نورعلیشاه، دیوان حیاتی و چند رساله دیگر. تاریخ کتابت آن ۱۳۰۳ هجری است.

نسخه ب

این نسخه به قطع $14/5 \times 10$ مجموعه‌ای است شامل دیوان نورعلیشاه، دیوان حیاتی، دیوان نوریه، رساله غرایب، و چند رساله از جناب نورعلیشاه و رونق. تاریخ کتابت آن ۱۲۲۸ هجری قمری است.

نسخه ج

همان نسخه چاپی مذکور در بالا است که در کرمان به سال ۱۳۱۴ شمسی چاپ شده است.

نسخه‌ای که اینک به نظر خوانندگان می‌رسد علاوه بر آنکه در تصحیح آن نهایت مراقبت بعمل آمده، چندین غزل و رباعی از نسخه چاپی قبل را زیادتر متضمن است. امید است که این خدمت ناچیز مورد پسند اصحاب حال و ارباب کمال قرار گیرد.

دکتر جواد نوربخش

دیماه ۱۳۴۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دیباچه

افتتاح دیوان سخن ذکر عظمت پادشاهی جلیل الوصف است که دیبر خرد بی نظر بر در عرصه دارالانشاء قدرتش چندانکه ابلق تیز تک خامه را به مهمیز خیال صفت انگیز، انگیز می فرماید^۱ جز به قدم عجز قدم بر نمی دارد، و مفتاح ابواب الجنان کلام، شکر نعمت نامتناهی ولی نعمتی جمیل النعت است، که پیر سالخورد ضمیر منیر، در زوایای قصور حکمتش، هر قدر چله نشین فکرت را به عزیمت عزم ثابت با کمند مندل اندیشه بند برابر پای می نهد، دقیقه ای جرأت اقامت نموده، تاب نمی آرد.

آن پادشاهی که نه کرسی افلاک را، کرسی کرسی نشین بزم لولاک نموده و از محبت او ابواب رحمت بر روی عالمیان از سمک الی سماک گشوده.

آن ولی نعمتی که نعمت بی نهایت ولايت رازیب خوان سلطان اقالیم وجود فرموده، و به مصقل لولا علی^۲ زنگ تنهایی از آیینه ضمیر منیر نبوت تنویر حبیب خود زدوده.

۱- ب، ج: می نماید

۲- حدیث قدسی اشاره به پیغمبر ص: لولا علی لما خلقتک (اگر برای علی نبود تو را خلق نمی کردم).

و درود نامعده و ثنای بی احصا سزاوار نبی و ولی است که از متابعت ایشان^۱ عيون جهانیان جلی است.

رباعی

اوی شکر توام بزم بیان را مصبح
نعت نبی و ولیست از روی شرف دیوان مرا شد آیت استفتح

رباعی

بر آینه ضمیر اهل عرفان کاسرار نهان جمله عیان است در آن
پوشیده نماند که به دیوان سخن از صدق کنم معانی چند بیان
شبی در بستر دلسوزی و نومیدی خفته و شاهد جان افروز تب را تنگ در
برگرفته، نایره تاب آه، بزم جان را شمع و غوغای افغان و ناله، در پریشانی دل،
جمعیتش جمع.

تبی جانسوز بودم در تن زار	شبی دلگیر چون گیسوی دلدار
بعز ناله برم کس را گذر نه	زبس تاب تب از خویشم خبر نه
ایاغ باده ام چشم گهر ریز	چراغ کلبه ام آه شر رخیز
انیس دل غمش در خلوت جان	ندیم جان خیال روی جانان
گریبانم فراش استراحت	سرم را متکا زانوی فکرت
به ره بگشوده چشم دل نشسته	ره نظارگی بر دیده بسته
بیان شرح راز آغاز کرده	زبان بی زبانی باز کرده
که ای بر آستانت روی حاجات	بر آورده ز دل دست مناجات

۱- الف: «وآل و اولادشان» اضافه دارد.

عمری است که ذرّه‌وار هوادار آن مهرم که آفتاب عالمتاب از عکس جمالش تابی
است و ماه شب افروز بر عذر بی مثالش حجایی. و روزگاری است که هزار آثار^۱
طلبکار آن گلُم که روضات الجنان از گلستانش بویی برده و هزارانش در دو جهان
طلبکارند^۲، و زلال حیوان از آبشار گلزارش رشحه‌ای به کف آورده، جهانیانش
تشنه کام دیدار و به جان خریدار.

الهی اگرچه این ذرّه بی مقدار را مهرآزمایی خورشید فکر خام است، لاتقنتوا
(۵۳۸۹) تو را کلام است، و این مرغ زار را هرچند دل آسایی در آن مرغزار حرمان
سرانجام است، ادعونی استحجب لكم (۴۰/۶۰) اساس امید را نظام است.

به سوز دل عاشقان مهجور و به تاب جان مشتاقان رنجور، به آه سینه شرخیزان
سوخته جان، و به آب دیده خونریز شورانگیزان افروخته روان:

به گلگون قبایان خونین کفن	که باشد قباشان به تن پیرهن
به دستان سرایان گلزار شوق	که مرهم بودشان به دل خار شوق
به سوداییان متاع بلا	که سرمایه سودشان شد عنا
به صحرانوردان راه طلب	که در راهشان توشه باشد تعب
به غواصی چشم اهل نیاز	که در بحر خونند هنگامه ساز
به شام غم تیره روزان هجر	که هستند چون شمع سوزان هجر
به فیروزی صبح امید وصل	به دل سوزی چنگ ناهید وصل
که بگشا به شامم دری از سحر	بکن روشن از نور مهرم نظر

در این مناجات بودم که برخ باب امید گشودم، تیر دعایم بر هدف اجابت رسید،

۱- ظ: هزار آسا ۲- ب، ج: طلبکار

و نسیم سحرم بر مشام جان وزید، و سفیده صبح صادق دمید. ناگاه فروزان شد جمال آن خورشید که ذرَهوار مرغ دل در هوایش به هرجامی پرید و دیده رمد حرمان دیده، به نور رخسار عالم آرایش منور گردید.

بنمود جمال شاهد عهد بلى	برداشت زرخ نقاب مهر ازلى
شد صيقلى و منجلى از نور على	بزدود ز آيینه دل زنگ فراق
ظلمتکده روان روان روشن شد	از نور على چوچشم جان روشن شد
کز نور على مرا جنان روشن شد	مرآت جهان نمای شاهیست کنون

ذرَهای از تربیت نور مهرش در وجود این بی وجود بی خود از هستی و بود این است که روزی آن سلطان اقالیم عرفان و امان ممالک دل و جان، در بین صحبت، لعل گوهر بار گشوده فرمود که:

«گرت زیور باید، باید غواص بحر «ژرف سخن»^۱ شوی و ذُر و لآلی اشعار را صدف بشکنی و جواهر زواهر قصیده رازناروار عقد حمایل جان کنی و لآلی متلالی ترجیع و ترکیب را سوار آثار بر ساعده دل معرفت سجل افکنی و نظم دُر و غرر غزلیات را طوق گردن شوق گردانی، و گوشواره گوش جان را از زر و سیم مثنوی و مخمس ساخته، به یاقوت و مرجان رباعیات و مقطعات مرصع کرده به گوش آویزانی، صراحی و جام از ساقی نامه در دست و از باده معنی نامه سرمست، ساقی بزم سخن گردی، و به قوت کیفیت صهباً فصاحت که به دست آورده، هوش از سر اهل کمال ببری».

زبان انکسار بیان به عرض گشودم و به خدام حضرت ^۲ عرض نمودم که: در میدانی

که شیر مردان دلاور از بیم قدم نتوانند گذاشت این ضعیفه خونین جگر چگونه این لوا
را تواند افراسht:

بازوی^۱ فکر دست یلان رنجه ساخته در عرصه‌ای که شیرزیان پنجه باخته
بر خاک ره فتاده به عجزند و انکسار در معرضی که شاه سواران نامدار
بر فرق افتخار یلان خاک بیخته در آن هوا که بال ز سیمرغ ریخته
باری چه خیزد و چه برآید بکار زار از این جگر فکار نزار نحیف زار
به این خطاب مستطاب مخاطب شدم و اسباب و بساط انبساط و نشاط یکسره
مرتب شدم که: طالب المولی مذکر.

زن که باشد طالب مولی زنش گفتن خطاست طالب المولی مذکر، اندرين دعوی گواست
لهذا^۲ قدم جرأت در میدان نهادم و دیوانی به اندک زمانی ترتیب دادم. امید از
شهریاران شهرستان سخنوری و شهسواران میدان صنعت پروری چنان است که به
نظر عیب در این اوراق ننگرن و از راه مکرمت از عیوبش بگذرند و مضمون کلام
بلاغت نظام شیخ مصلح الدین سعدی -رحمه الله- را بکار برند که فرمود:
مصرع: هر عیب که سلطان پیشند هنر است.

زیرا که این فقیر را از مصر معانی و بیان، کس خبری نداده و نه در شهر عروض و
مثل آن گذری افتاده است.

قطعه

ای متکین مستند عرفان و شاعری کافاق پر صداست ز صیت کمالتان

۱- ب، ج: نیروی ۲- ب، ج: ندارد

عنای فهم^۱ هرچه زند بال کی رسد
گرددنهان ز رشک به ظلمت زلال خضر
هرجا بود بساط نشاطی و عشرتی
از مشرب سخن چوشمار است آبخورد
امید آنکه بهر قبول کلام من
این قطعه را که جمله دعا است بر دعا
تا هست آفتاب جهانتاب را فروغ
بر کمترین دریچه قصر خیالتان
درجام صنع^۲ موج زند چون زالتان
نقل بساط باد مقالات حالتان
تادر هست نیست به گیتی زوالتان
صادر شود ز دفتر فکرت مثالتان
کردیم مختصر که^۳ نگیرد ملالتان
تابنده باد کوکب فرخنده فالتان

قصیده

از رشتہ امید نگردید وا گره
عهد بلی چو بست دلم رست از بلا
دامیست این جهان ز پی صید معرفت
بستیم چشم آز چو از جمله ماسوی
نگشود عقدہ دل بلبل در این چمن
انگشت فکر جان نگذارد یکی بجا
اعجاز عشق بین که زند هر نفس به دل
تا آن گره به خاطرم آمد گشوده شد
گرچه به باد می دهد اوراق گل صبا
ای عندلیب باع تجرد به بال شوق

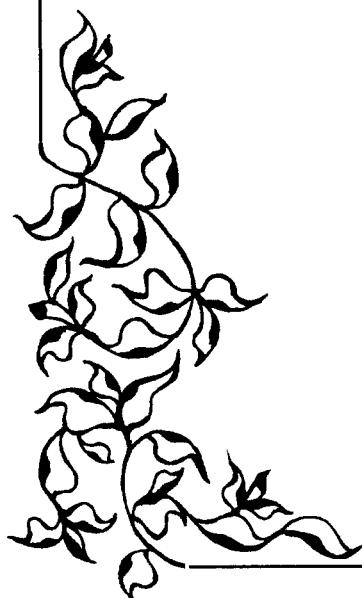
تا دل نگشت بسته آن زلف با گره
پیوند جان نمی شود از وصل ما گره
حقا که آمده است ز سر تا به پا گره
بگشود دست حق ز همه کارها گره
تا و انکرد غنچه ز بند قبا گره
گو خصم تن پرست زند جابجا گره
عشاق را ز موجه بحر هوا گره
درهای عشق بر رخ جان مرحا گره
هم می گشاید باز دل بلبل صبا گره
بالای هم زنی ز علائق چرا گره

کز مدح او است غرفة بحر ثنا گره^۱
پیوسته همچو بلبل دستان سرا گره
از بال جبرئیل نگردید وا گره
بست و گشود عقدة ایجاد را گره
بر صورت گره نشد ارض و سما گره
علوم کرد کامده مشکل گشا گره
درهای معرفت به رخ فکرها گره
بر ماهیت ز جود زده حبذا گره
وا کرد او ز کار همه انبیا گره
بگشود هر زمان ز دل مصطفی گره
پنهان به قلب حضرت خیرالوری گره
می بودش آن جناب به صبح و مسا گره
از خاطر شریف حبیب خدا گره
شد آشنا نشد به نواش آشنا گره
وا کرد گرچه داشت فزون از حصا گره
بر جان گره زده است زهی جانفزا گره
هستش به جان ز تاب سقر دایما گره
دنیای دون به دل نزدش مطلقا گره
حب دو عالمش ننهد پیش پا گره

بگشای در هوای ثنای شهی جناح
در گلستان عقده گشائیش آمده است
تا زیر بال حکمت او بال و پر نزد
کاف کمال و نون نوالش به یکدگر
یعنی که تا به هم گره کاف و نون نزد
در خلق آسمان و زمین هر که فکر کرد
ما احسنه زهی ید قدرت که باز کرد
شاهی کز امر حق گره الفت وجود
چه آدم و چه نوح و خلیل و کلیم و روح
اعنی علی عالی اعلی که تیغ او
تا نور او ظهور نفرموده بود، بود
یعنی کز اشتیاق جمالش به جانِ جان
شاهی که در صنم شکنی باز کرده است
شاهی که ناخن کرمش تابه چنگ جود
شکر خدا که پنجه حبس ز قلب ما
شکر خدا که حبل متین ولایتش
خصمیش که نیست این گرهاش پاییند جان
در هر دلی که دوستیش جانمود خوش
ای سروری که هر که به قید ولای تست

پیوست تا به حب توام رشته حیات
 بر جان نزد نهیب هلاک و فنا گره
 چون نارساست نطق حیاتی ثنات را
 زان رو زند به رشته نظم از دعا گره
 تا عشوه‌های حسن به دل‌های عاشقان
 هر دم زند ز حلقة زلف دوتا گره
 جان محب و خصم تو از مهر و قهر تو
 بی عقده باد و باد ز سر تا به پا گره

غزل





هو

بر کف نهاد جام فرحبخش غمزدا
شد جلوه گر در آینه ام عکسی از خدا
ظلمت فروز بزم شه و کلبه گدا
افتاد ز آه و ناله دلم گر دمی جدا
جانا بیا که تا به جمالت کند فدا

دوشم به عشه ساقی مهروی خوش ادا
شستم ز لوح سینه چو زان باده نقش غیر
گردید روشنم که نگردد به غیر عشق
خیزد چونی ز سینه سوزانم آتشی
جانی که دارد از تو حیاتی به عاریت

ترسم که فراموش کنی رسم وفا را
خورشید به محفل ندهد راه سها را
از گلشن لطف تو به کشکول گدا را
مویی به کف از طره مشکینت صبا را
شاید که رهی بوسه زند آن کف پا را

جانا مپسند این همه آین جفا را
در بزم خودم گر ندهد^۱ راه عجب نیست
شاها چه شود تازه گلی کز رهی افتاد
چون آهوی چین نافه گشا شد مگر افتاد
شد خاک به راه سر کوی تو حیاتی

اسرار کنت کنزا^۲ در دل شد آشکارا
باری به شکر شاهی بنواز این گدا را

شد کنج سینه پنهان گنج غمت نگارا
تو شاه ملک حُسْنی من بر در تو سایل

۱- الف: ندهی

۲- اشاره به حدیث قدسی: قال داود عليه السلام: يارب لماذا خلقت الخلق؟ قال: كنت كنزا مخفيا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لكي اعرف (منارات السائرین، تأليف نجم الدين ابو يكر محمد بن شاه اور اسدی رازی معروف به دایه، متوفی ۶۵۸ هجری، نسخة کتابخانه ملي ملک).

مگذار خالی از می ساقی ایاغ ما را
باید زدن دمادم آن جام غمزدا را
بیرون خرام و بنواز مرغان خوش‌نوارا
گفتم که مهر تابان شد همنشین سها را
دیدار کی بیینی آن یار آشنا را

در باغ جام لاله لبریز شد ز ژاله
اکنون که صحن گلشن شد بزمگاه عشرت
در مهد غنچه ای گل تا کی نهفته باشی
دوشم به خواب در بر آمد خیال دلبر
بیگانه تا نگردی از خویشتن حیاتی

نقاب چهره مکن زلف عنبرین یارا
ز شهد ناب لبت طوطی شکرخا را
به گلشن ار بنمایی جمال زیبا را
ندیم زاغ مفرما تذرو رعنای را
به دست شانه مده طرہ چلیپا را
نوازشی بنما بلبلان شیدا را
برآرش از لب جانپرور این تمنا را

ز آب دیده نخواهی گر آتشین ما را
چه کم شود ز تو گر جرعهای رسد در کام
طپد به خون چو شهیدان زینع حسرت گل
برغم من منشین بیش ازین به بزم رقیب
مساز زخم دلم تازه از پریشانی
برون خرام دمی از حریم ناز ای گل
حیاتی از تو تمای بوسای دارد

بدرود نمایی به چمن کهنه قفس را
کز ناله کسی منع نکرده است جرس را
شیرین کند از شهد لبت کام هوسر را
در عرصه سیمرغ کجا عرضه^۱ مگس را
کاین دولت جاوید نباشد^۲ همه کس را

وقت است که احیا کنی ای مرغ نفس را
منع دلم از ناله مکن در پی محمل
باری چه شود طوطی شکرشکن جان
 Zahed چه زنی لاف به جولانگه عشقش
حاموش حیاتی مشو از شکر وصالش

گل تقدی می کرد ببل خوش‌الحان را

سبزه دوش آرایش می نمود بستان را

غنچه تنگ در بر داشت شاهد گلستان را
می زدش صبا شانه زلف عنبرافشان را
می فشاند بلبل هم در قدوم گل جان را
از غمتم چو گل صدچاک کرده جیب و دامان را

لاله می شکفتش دل از ترسم غنچه
رفته سنبل اندر تاب همچو زلف محبویان
گل به خون همی غلطید از نظاره بلبل
دیدمش حیاتی را مست و لابالی وار

آغشته به خون چند کنی جسم حزین را
در خون مکش از تیرستم^۲ آهوی چین را
از وصل خودت شاد کنی جان غمین را
از خون جگر پرورش این دُر ثمین را
باری بنواز از کرم این خاکنشین را

هر دم چه «کشی برتنم آن»^۱ خنجرکین را
شد آهوی چین در خم زلف تو دل من
در کلبه احزان^۳ چه شود گر شبی آیی
مشکن گهر نظم مرا قدر که باشد
شد خاکنشین بر سر کوی تو حیاتی

بچین از نو بساط بزم کی را
بگو سرکه است گم می ساز پی را
اثر بهتر بود افغان نی را
نه دور از خود توانم دید وی را
که لیلی بهر تو آراست حی را
به مژده قاصد فرخنده پی را
وجودی بی وجودش هیچ شئ را

یا ساقی بگردان جام می را
بیفکن در خم انگور حلالت
به هر دل کز گلی بشکسته خاری
نه با او می توانم بود نزدیک
به مجنون بیابانگرد گویید
چو از کوی تو آمد دادمش جان
حیاتی راست مطلوب آنکه نبود

گشت گلشن جای یاران الصلا
بزم عیش باده خواران الصلا

دی گذشت و شد بهاران الصلا
تازه شد از سبزه در صحن چمن

از جمال گل‌عذاران الصلا
صوت قمری و هزاران الصلا
جام می چون میگساران الصلا
بر کنار جویباران الصلا
اشک ریزد همچو باران^۱ الصلا
شد گلستان رشک گلزار جنان
خوشت است از نغمه چنگ و رباب
نرگس مخمور آورده به چنگ
سرکشیده تا فلک شمشاد و سرو
بی‌گل رویت حیاتی تا به چند

پنهان شده در نقاب دل‌ها
ناخوانده‌ام از کتاب دل‌ها
تا چند کنی کتاب دل‌ها
دزدیده ز دیده خواب دل‌ها
در^۲ زلف تو اضطراب دل‌ها
آگه نهای از حساب دل‌ها
بر دیو محن شهاب دل‌ها
شد خون جگر شراب دل‌ها
در کوی تو انتخاب دل‌ها
ای روی تو آفتاب دل‌ها
غیر از الف قد تو حرفی
دل‌ها همه شد کباب از تو
شبگردی زلف چون کمندت
جز پیک سحر کسی نداند
دل‌ها شده خاک بس به کویت
اید همه شب چو نجم ثاقب
در میکده غم تو جانا
شب تا به سحر کند حیاتی

پر نور ز تو فضای دل‌ها
افراشته در سرای دل‌ها
بالای تو ای بلای دل‌ها
گیسوی تو او براتی دل‌ها
زنجیر جفا به پای دل‌ها
ای از رخ تو صفائ دل‌ها
عشقت ز ازل لوای شاهی
دل‌ها همه مبتلا بلا کرد
افکنده ز هر طرف کمندی
تا چند نهی ز زلف سرکش

جز وصل تو مدعای دلها
آسوده ز ماجرای دلها

در هر دو جهان شها نباشد
یک دم به برئ نشد حیاتی

طیار جان گشوده به هر گوشه بالها
جویا به هر خرابه دلش بوده سالها
شد نارسا به پایه قدرت خیالها
کر درک کاف آن شده عاجز کمالها
نوشد به بوی چشمۀ لعلت زلالها

ای در هوای گلشن کوی تو سالها
بود ار چه گنج وصل تو در گنج دل نهان
باشد به نعثت گرچه رساتر زساق عرش
هر کاملی به کنه کمال تو کی رسد
سرچشمۀ حیاتی چولعل تست

بهار روی زیبایت صفابخش گلستانها
مسوزان ز آتش حرمان پر پروانه جانها
فروزان از فروغش شرق و غرب کاخ واپانها
شبی بی پرده گر بینی رخ شمع شبستانها
مشوسرگشته از غفلت چوغول اندر بیابانها
کند از سوزن مژگان رفو چاک گریبانها
کجایش بشکفت خاطر ز گلگشت گلستانها

زمی از قد رعنایت خرامان سرو بستانها
مکن شمع دل افروزت نهان در پرده فانوس
چمه راست اینکه تایید ازمه رویت که می بینم
فسون عشق پروانه نخوانی زاهد افسانه
در آ در خانه دلبر سری در جیب فکرت بر
گرم برتن چوگل جامه شد از دست غم مش پاره
حیاتی را چومرغ دل به رخسار تو شد مایل

حریر نقش^۱ فانوست پر پروانه دلها
ز شرح زلف شبرنگت هنوز افسانه دلها
چو جغدی آشیان کرده سوی ویرانه دلها
که هم جانان جان‌هایی و هم جانانه دلها

زمی حسن جهان‌سوز تو شمع خانه دلها
فسون ساز سحررا قصبه گذشت و نشد آخر
مدامم ای مه تابان به بوی گنج مهرت جان
بیان جان و دل جانا کنم در نامه چند انشا

بیا ساقی لبالب کن ز می پیمانه دل‌ها
منور کن ز رخساره دمی کاشانه دل‌ها
چو مستان حلقه می زن بردر میخانه دل‌ها

کنون کز ساغر لاله به گلشن می چکد زاله
بر آای صبح نورانی ز جیب شام ظلمانی
حیاتی تا به چنگ افتاد تورا جام جهان بینی

پرتو جام بلورین رشک ماه و آفتاب
بوسۀ شیرین لبان در کام مستان شهد ناب
هر طرف جام مرصع پُر ز یاقوت مذاب
تن توانا دل شکیبا جان ز عشرت کامیاب
خود خیالی می کنم با خویش یا بینم به خواب
دست جان از دامن عیشم الی یوم الحساب
از جمال دختر رز گو براندازد نقاب

مجلس عیش است و بزم جشن و آهنگ ربایب
خانه بی اغیار و ساقی یار و مطرب نغمه‌ساز
سقف زرین سطح سیمین صدر مجلس شهنشین
شاه در بر ماہ دلبر ساغر می غمزدا
کی به بیداری میسر می شود این عیش و نوش
یارب از الطاف بی پایان رهی کوته مکن
آفتابی در دل شب گر حیاتی بایدش

گوش مالی بده به گوش ربایب
گر نباشد به کف تو را مضراب
دل ما را به گوشه‌ای دریاب
در حصار طرب مراست طناب
داری از دف چو بر کف اسطلاب
بی‌نوای خوشت ز هیچ کتاب
قوت روح از لب تو در هر باب

خیز مطرب که دل شدم بی‌تاب
بر رگش ز خمم‌ای زن از ناخن
در مقام نواز صوت حدی
نغمه دلکشت به گردن جان
آگهم کن ز گردش دوران
کس نیاموخت علم موسیقی
باشد آواز خوش حیاتی را

دوزخ از داغ هجر تو در تاب

جنت از باغ وصل تو شاداب

شرح طوبی لهم و حسن مآب^۱
 خیمه زد طرف لاله زار سحاب
 شد خرامان و برگشود نقاب
 سنبل تر ز طرہ پُر تاب
 شبنم اندر پیاله باده ناب
 ساقی از جرعه‌ای بیا دریاب

شد مبین ز قد و رخسار
 رفت فصل دی و بهار آمد
 نوعروس چمن ز حجله ناز
 نافه بخش غزال چین گردید
 شد صبحی کشان گلشن را
 در چنین موسمی حیاتی را

از قدم تا به سر تمامت خوب
 بوی گیسوی مشک فامت خوب
 جلوه سرو خوش خرامت خوب
 زان لب شکرین کلامت خوب
 خامه در نامه تا قیامت خوب
 صبح فرخنده باد و شامت خوب
 زان سبب باشدش ملامت خوب

ای تورا چهره خوب و قامت خوب
 نافه چین سنبلت نیکو
 برده رونق ز خوبی طوبی
 گشت شیرین مذاق طوطی جان
 می‌کند وصف قامت تحریر
 تاجهان هست چون رخ و زلفت
 چون سلامت در آن حیاتی راست

بود خرفه خال و عناب لب
 مغلطان به خون پیکرم بی‌سبب
 خبر از مه و سالم و روز و شب
 همه چین و ماچین و شام و حلب
 پناه عجم پادشاه عرب

طبیبا مرا چاره تاب و تب
 کمان ابروا از خدنگ جفا
 چنانم به روی تو حیران که نیست
 گرفتی به خال و خط و زلف و رخ
 به لطف عیمی و خلق کریم

ز نخل بلند تو چیند رطب
کسی را که کوته بود دست کی
حیاتی میاسا دمی از طلب
گر آسایش جاودان باید

شدم دیده روشن به روی حبیب
صباحی چو روی بتان دلفریب
ز گوی زنخ بر کفم داد سیب
به چوگان زلفم دل از دست برد
به سر باردم تیغ‌ها گر رقیب
نخواهم کشیدن از آن کوی پای
جراحت چکد ز آستین طبیب
گرم بر دل ریش دستی نهد
به دربار خوان کرم بی‌حسیب
نخستین که گسترد دارای جود
مرا باده از خون دل شد نصیب
تو را ساغر می‌به چنگ او فتاد
به جوش آمد از مستی عنده‌لیب
حیاتی به طرف چمن باز گل

سمند باد پا هر سو ز کین تاخت
سحاب از برق تیغ آتشین آخت
که سلطان دی از کف زهره در باخت
چنان از رعد کرد آهنگ نعره
بهار از سبزه فرش محمل انداخت
به پا انداز شاه گل به گلشن
به هر سو تازه سروی قامت افراخت
چو قد دل ریایان بر لب جوی
بهار از سبزه فرش محمل انداخت
نوا خوان چمن بر شاخساران
بکن آینه‌ام در سینه پرداخت
بیا ساقی تو هم از صیقل می
که چون زرا غمت در توبه بگداخت
حیاتی را فشان آبی بر آتش

دل واله و جان در اضطراب است
فصل گل و موسم شباب است
مه ساغر و باده آفتاب است
اکنون که چمن بساط آراست

جام می و نغمه رباب است
برخیز توهمند وقت خواب است
کان داروی دردشیخ و شاب است
کین خانه زسیل غم خراب است
از دفتر غیب انتخاب است

رخسار گل و نوای بلبل
از مرغ سحر صفیر^۱ برخاست
ساقی ز کرم بیار جامی
تعمیر دلم کن از نگاهی
هر فرد در این غزل حیاتی^۲

یا نکهت نافه تtar است
یا حلقه جعد مشک بار است
یا رشته گیسوی نگار است
یا غلغل چه چه هزار است
یا بر مصحف خط^۳ غبار^۴ است
در گلشن کویت آبیار است
روی تو مرا گل بهار است
گلزار به دیده خارزار است
در رهگذر تو خاکسار است

این نفحه چین زلف یار است
این طره سنبل است در تاب
این سلسله بلاست دل را
این بانگ و فغان بلبل جان
از برگ گلت دمیده ریحان
دیریست که چشم چشم خیزم
قد تو مراست سرو بستان
بی روی تو گر روم به گلزار
چون نقش قدم شها حیاتی

بر لب نهم ساقی اگر ساغر ناب است
بیدار بود دل اگرم دیده به خواب است

تا گردش چشمان تواں جام شراب است
پنداشت مرا خفته و بنشت به اغیار

۱- الف: نفیر ۲- ب، ج: که بینی ۳- دی: خط

۴- خط غبار مشتق از خط کوفی بود که قرآن و احادیث و روایات و ادعیه را با آن می نوشتد (خط و خطاطان تأییف

ابوالقاسم رفیعی مهرآبادی ص ۱۰).

بر قلب رقیان نظرم تیر شهاب است
آباد بود دل اگرم خانه خراب است
داری توگمان کز سبق و درس و کتاب است
دارم دل بریان اگرت میل کتاب است
حاصل به دل و دیده مرا آتش و آب است

با ما رخش گرچه مرا قدر سها نیست
 Zahed Mznm طعنه که از گنج غم یار
در سینه مرا شد به یقین حل مسایل
از آتش جانسوز غمت ای بت سرمست
از شوق لب و عشق رخت همچو حیاتی

در کام کی بربزم اگر جام احمر است
در عرصه جمال تو از ذره کمتر است
از پیچ و تاب زلف تو با سنبل تر است
تا سایه‌ام ز سرو بلند تو بر سر است
ز اندیشه نظاره آن چشم کافر است
گوید به طعنه‌ام که ز صهباً احمر است
گر دُرگوش عرش بخوانیش درخور است

ساقی مرا که بوسه لعل تو ساغر است
مهر فلک که تافته نورش به شرق و غرب
هر شب به طرف باغ صبا را حکایتی
طوبی ز سایه‌ام به جنان است سرفراز
ارکان دین و خانه ایمان چنین خراب
با آنکه خود به خون دلم کرده سر فرو
این گوهری که سفت حیاتی به مدح شاه

ایاغ لاله ز صهباً ژاله لبریز است
چمن طربکده ببلل سحرخیز است
که خاک نافه گشاگشت و بادگلیز است
نوای مرغ سحر نغمه‌ساز نیریز^۱ است
طپیدن دل سوزان و چشم خونریز است

بیا بیا که چمن بزم عشرت انگیز است
سمن به جلوه گری غمزدا و روح افزایست
زموی و روی تو بوبی که در چمن آورد
به بانگ چنگ زنم می‌کنون که در گلشن
گواه آتش عشقت به جان حیاتی را

۱- نام نوایی از موسیقی (فرهنگ نفیسی)

یا قد بلند دلستان است	این سرو روان بوستان است
یا بانگ درای کاروان است	این ناله زار عاشقان است
یا نکhet گلشن جنان است	این نفحه بود ز کوی جنان
یا بزم نشاط دوستان است	عشرتگه بلبل است بستان
در باغ رخ تو با غبان است	عمریست که چشم آیارم
در گلشن کویت آشیان است	دیریست که عندلیب جان را
زان روی که خاک آستان است	پا وا مکش از سر حیاتی

همای سعادت به دام من است	تو را تا گذر بر مقام من است
که چون گل معطر مشام من است	شمیمی مگر خاست از گلشنست
که کوی تو دارالسلام من است	به دارالسلامم چه حاجت بود
از آن روی و موصیع و شام من است	همیشه به گیتی فروزان و تار
که عشق رخش ننگ و نام من است	برو زاهد از ننگ و نام مپرس
زلال حقیقت به جام من است	به جام ار تو را هست دُرد مجاز
ز صهای لعلش به کام من است	حیاتی چه گوییم که چون لذتی

به گلزار جنان مأوا گرفته است	به کویت مرغ دل تاجاگرفته است
میان عاشقان غوغای گرفته است	ز ترک چشم مست فتنه جویت
که از سر سایه بازم واگرفته است	چه دارد سرو تو از ناز در سر
دمادم شعله‌ای بالا گرفته است	ز هر بندم چونی از آتش شوق
به بر تا آن قد رعنای گرفته است	نباشد یاد سروش قمری جان

زنونی دل^۱ ره صحراء گرفته است
دو دیده نکته بر دریا گرفته است

ز لیلی طلعتی بازم چو مجنون
حیاتی را به گوهر پروریدن

گفت از این حسرت به لب جان‌های بسیار آمده است
گفت از اینگونه هزارانم خریدار آمده است
گفت آری یوسف مصری به بازار آمده است
گفت سرو گلشن نازم به رفتار آمده است
گفت بروی محنتی آسان چه دشوار آمده است

گفتمش جان بر لبم زان لعل دربار آمده است
گفتمش دارم بهای بوسه‌ات نقد روان
گفتمش بس زهره‌ات همچون زلیخا مشتریست
گفتمش پیشت نیاز سرو قدان از چه روست
گفتمش شب‌ها حیاتی بی‌رخت سوزد چو شمع

سرو نازی عشه سازی شوخ و مست
غمزه‌اش خونخوار ولعلش می‌پرست
نیم شب آمد به بالینم نشست
کای ز جام جلوه‌ام مدهوش و مست
کی خیال خواب و خور در سینه بست^۲
بر بساط خواب و خور «نارد نشست»^۳
چون حیاتی هر که مست است از است

لاله رویی شعله خویی می‌پرست
سنبلش پرتاب و نرگس فتنه جو
دل‌طیان و خون‌فشن و لب‌گزان
غنچه‌سان از عشه لب بشکفت و گفت
هر که را شد دیده‌ای در عشق باز
خرم آن عاشق که در گام نخست
کی ستاند باده جنت ز حور

سرو روانم قد دلچوی اوست
در حرم و بتکده ابروی اوست
بارقه نایره خوی اوست

باغ جانم چمن کوی اوست
قبله گه جانم و محراب دل
لامعه ساطعه نخل طور

شانه کش سلسله موی اوست	ناظم سر رشته دام بلا
نکهتی از نافه گیسوی اوست	رايحة چین و شمیم تtar
شمهاي از نرگس جادوی اوست	سحر حلالی که بیان می کنند
آينه دار رخ نیکوی اوست	مهر که مه عکس جمالش بود
بلبل دستان سخنگوی اوست	طوطی شکرشکن نطق من
روی حیاتی به جهان سوی اوست	آنکه به هرسونگری روی اوست

فروزنده مهری به محفل نشست	مهی از رخت باز در دل نشست
ز داغ تو زخمی که بر دل نشست	ندارد بجز سوختن مرهمی
سهایی به ماهی مقابل نشست	به بزم خودم خواند و بنشاند و گفت
که لیلی خرامی به محمول نشست	زدلها فغان خاست همچون درای
مهی خاست آسان و مشکل نشست	حیاتی نگفتی چرا از برم

شحنة شوقش گربیانم گرفت	عشقش آمد دامن جانم گرفت
رهزن دین گشت و ایمانم گرفت	عشوهای فرمود چشم کافرش
گرچه مشکل آمد آسانم گرفت	رشته‌ای در کف زلف سرکشش
تحت و فوق و کاخ و ایوانم گرفت	آفتابی گشت تابان از مهش
آتشی در خرمن جانم گرفت	از شرار برق آه سینه سوز
غنجه دل از گلستانم گرفت	بس ز گل‌ها بی‌وفایی دیده‌ام
در میان آب حیوانم گرفت	چون حیاتی عاقبت لعل لبت

کشش خنجر و مژگان تو بی‌چیزی نیست	گردش ساغر و چشمان تو بی‌چیزی نیست
برلب چشمۀ حیوان تو بی‌چیزی نیست	جلوه سبز قبایان خط و خال سیاه
اینهمه زاری و افغان تو بی‌چیزی نیست	چونی ای مرغ گرفتار که در گنج قفس
بالش ^۱ سرو خرامان تو بی‌چیزی نیست	گلرخا در چمن ناز بر ارباب نیاز
مایل حقه مرجان تو بی‌چیزی نیست	نظم دُربار حیاتی به گهر سنجیدن

خون‌دل از دیده چون جویم به‌دامان کرد و رفت	سرمی‌آمد در کنارم غارت جان کرد و رفت
وز نگاهی هر طرف تاراج ایمان کرد و رفت	از فرنگ آمد فرنگی زاده‌ای در شهر ما
خاطر جمعی به بوی خود پریشان کرد و رفت	آمد از زلف پریشان نسیمی مشکبار
آنکه غلطانم به خون از تیر مژگان کرد و رفت	دور بادا از کمان ابرویش دست خطای
کامم از لعلش لبالب زآب حیوان کرد و رفت	گرچه در آتش نشانیدم حیاتی از فراق

برهنه گردد آشوب قیامت	چو آراید لباس آن سرو قامت
غمش در سینه‌ام دارد اقامات	گرم از دیده شد آن مایه عیش
زند بر سنگ کی خواهم غرامت	مرا آن سنگدل گر شیشه جان
به هرجا می‌رود بادا سلامت	مهی کز منزلم بار سفر بست
چو آرد رو به محراب امامت	نماید قبله ز ابروی کجش راست
مکن زین بیش بر مستان ملامت	برو زاهد از این زهد ریایی
به دامن ریخت بس اشک ندامت	خطاهای حیاتی را عطا کرد

که دمد عطرش از گریانت
خون چکد ز آستین به دامانت
خواندم ای مهر ماه کناعت
مبتلا در چه زنخدانت
نکهت زلف عنبر افشارت
می شود ماه نو به قربانت
بر دل آید ز تیر مژگانت

چه گل است این بزریر دامانت
بر دل ریشم ار نهی دستی
می گزم لب چرا که در خوبی
صد هزاران چو یوسف مصری
ناف آهوی چین به خون غلطاند
ز ابروان چون کنی کمانداری
زخم‌ها هر زمان حیاتی را

دل شدم از سینه بیرون الغیاث
از ستاره ریزم افزون الغیاث
گیردم در جان محزون الغیاث
مرغ دل گردیده مفتون الغیاث
شد روان از دیده جیحون الغیاث
می زند در دل شبیخون الغیاث
چند ریزد اشک گلگون الغیاث

بازگشتم دیده پر خون الغیاث
بیمه روی تو هر شب ذرا اشک
آتشی هر دم ز آه سینه سوز
بازم اندر دام زلف گلرخی
تا نشاند سرو قدی در کنار
لشکر غم هر شب تا صبحدم
بی گل رویت حیاتی روز و شب

داده بر لعل لبت یاقوت رُمانی خراج
خاک پایت بر سر شاهان در خشان^۱ دُر تاج
کشن پروانه را نبود به شمشیر احتیاج
گشته اندر چاره دردم طبیان لاعلاج
داده بازار خریداری حسنست را رواج

ای گرفته حسنست از خوبان بخوبی جمله باج
سر فرازان در خم زنجیر زلفت پای بند
پرتوی از شمع رویت در هلاکم کافی است
غیر بیماری چشمت کان شفابخش من است
گرمی عشق جهان سوز حیاتی از ازل

شمع رویت به بزم جان مصباح
از مه و مهر هر مسا و صباح
زانکه خون من است بر تو مباح
دیده دریا و مردمک سباح
رخت بندم به عالم ارواح
راح ریحان نسیم در اقداح
برنیامد مگر به صد الحاج

ای غمت باب عیش را مفتاح
گیرم آئینه‌ها به رخساره
سر نپیچم ز زیر شمشیرت
شد مرا در غمت ز سیل سرشک
خوش دمی کز سرای جسمانی
صبح عید است ساقیا پُر کن
بوسه‌ای از لبت حیاتی را

کز ریاض جنان وزید ریاح
بسکه مرغ سحر نمود الحاج
غمچه شد باب عیش را مفتاح
لاله افروخت هر طرف مصباح
شبنم افکنده باده در اقداح
یاسمن از صباح استفتح
جائعلالیل و فالق الاصلاح

ساقیا خیز و در قدح کن راح
فصل گل آمد و خزان بگذشت
سبزه آرایش چمن فرمود
ز آتش روی گل به صحن چمن
بهر دفع خمار نرگس را
سنبل از شام قدر می‌گوید
موی و روی تو شد حیاتی را

نباشد سرو را رفتار فرخ
بود آئینه دیدار فرخ
فروزان گشته از انوار فرخ
شده از نکهت گلزار فرخ
نهان گنجینه‌ها ز اسرار فرخ

نباشد ماه را رخسار فرخ
منور باد آن دیده که دائم
دلم کایینه گیتی فروز است
مشام جان هزاران را معطر
حیاتی را بود در گنج سینه

چو نوشم بی تو جانا باده تلخ
گواهی می دهد هر روز چشمت
حالات باد خون ما به ساغر
لب نوشین تو دی داد و عده
بیا و وعده دی را بجا آر
حیاتی را امید است آنکه نوشد

به کام زهر بادا باده تلخ
که می نوشی به شبها باده تلخ
حرامت باد بی ما باده تلخ
که نوشم با تو فردا باده تلخ
به ساغر کن ز مینا باده تلخ
زمانی با تو تنها باده تلخ

آن کس که به کف ایاغ دارد
جز مرهم وصل تو نجوید
از لعل تو هر شب به راهی
بوی قدح مدام ساقی
در گلشن کوی تو حیاتی

از شاه و گدا فراغ دارد
چون لاله دلم که داغ دارد
دل گوهر شیچراغ دارد
دل زنده و تر دماغ دارد
از باغ جنان فراغ دارد

شاهد گل پرده ز رخ باز کرد
بلبل خوش لهجه دستان سرا
دست صبا قفل دل غنچه را
سروقدی لاله رخی در چمن
فیض قدومش سمن و سرو را
وقت کسی خوش که دل و دیده را
هر که به دل یافت حیاتی رهی

جلوه گری در چمن آغاز کرد
زمزمۀ عیش و طرب ساز کرد
باز ز سبابۀ اعجاز کرد
آمد و بر سرو و سمن ناز کرد
غالیه افزای و سرافراز کرد
جلوه گه آن بت طناز کرد
سینه حریم حرم راز کرد

به گام اول اگر ترک سر توانی کرد	دلا به منزل عشقش گذر توانی کرد
کزین سراچه فانی گذر توانی کرد	به بارگاه بقا آن زمان بیابی بار
غبار رهگذرش در بصر توانی کرد	ره نظاره به کحل الجواهر ار بندی
که قوت روح زخون جگر توانی کرد	شراب لعل بنوشی دمی ز یاقوتش
کجا به منظر حسنش نظر توانی کرد	نکرده قطع نظر از قصور جنت و حور
که با فراق زمانی بسر توانی کرد	گلی زگلشن وصل آن زمان زنی برسر
که سوی میکده ساز سفر توانی کرد	حیاتی ازمی و مطریب گهی رسد سودت

طایری از طرف بستان می‌رسد	قادصی از کوی جانان می‌رسد
زان شکر لب مژده جان می‌رسد	کشتگان تیغ زهرآلود را
بر مشام پیرکنعان می‌رسد	از عزیز مصر بسوی پیرهن
کی به ماهم مهر تابان می‌رسد	گرچه از عکشیش کند مه کسب نور
سر و نازم پای کوبان می‌رسد	قمری جان را دل آرد تا به دست
از پسی تاراج ایمان می‌رسد	با سپاه غمزه چشم کافرش
جام بر کف ز آب حیوان می‌رسد	مژده بادا ای حیاتی زانکه یار

بساط سبزه و گل بزمگاه یاران شد	بنوش می که چمن وقف می گساران شد
گذشت فصل دی و موسم بهاران شد	ز بسکه بلبل شوریده در فغان آمد
صبا به تهنيت عشرت هزاران شد	هوا به تربیت باغ لاله‌ها پرورد
سمن به جلوه‌گری رشک گلعتزاران شد	سحاب خیمه زد و سبزه انجمان آراست
به روی سبزه و گل قطره‌های باران شد	روان ز هر طرفی همچو لؤلؤ غلطان

زمانه مصلحت‌اندیش باده خواران شد
فراغش از غم و اندوه روزگاران شد

فلک ز خصمى دُردى کشان به صلح آمد
چو روزگار تو شد دادرس حیاتی را

سبحة اوراد او گردش پیمانه شد
جزو کش مدرسه می کش میخانه شد
وز پی آن خنده رفت عقلش و دیوانه شد
حاصل دینداریش در ره افسانه شد
سجدة شکری نمود از پی شکرانه شد

عبدی از خانقه وارد میخانه شد
مفجعه لاله رو داد به دوشش سبو
از لب مینای می خاست شکر خنده‌ای
گشت فسون طرب رهزن ایمان او
هرکه حیاتی بدید ابروی ساقی ما

ز نخت سرو موزون آفریدند
وزان پس دُر مکنون آفریدند
لبت را لعل می‌گون آفریدند
بلای جان مجnoon آفریدند
ز چشم رود جیحون آفریدند
دل را ساغر خون آفریدند
مرا از بار غم نون آفریدند

ز ماهت مهر گردون آفریدند
نخستین درج مرجان تو دیدند
ز چشمت نشأه در ساغر فزوبدند
به لیلی دلبری تعلیم کردند
مرا در سینه دادند آه جانسوز
ز عشق گلرخی غنچه دهانی
الف کردن قد او حیاتی

عیب خاصان نکنی بهر دل عامی چند
که به دل آیدت افسردگی از خامی چند
پرورش دادمش از خون دل ایامی چند
باریم شاد توان کرد به دشنامی چند
تا حیاتی بفرستد به تو پیغامی چند

Zahed از باده عشق اربکشی جامی چند
رسی آن لحظه به قدر نفس سوختگان
به امیدی که بچینم ز نهالت ثمری
بوسه‌ای گر نشود حاصلم از لعل لبت
جز صباکیست که در کوی تو آردگذری

ما یه صبرم ز شکرخنده یغما می‌کند
یا مریضی را مسیحایی مداوا می‌کند
یا کلیمی رو به سوی طور سینا می‌کند
می‌کند در کار مستان آنچه صهبا می‌کند
دفتری از نظم گوهر بار انشا می‌کند

هر گهم دل بوسه‌ای زان لب تمنا می‌کند
شربتی ریزد لب لعلش به کام جان من
دل رود هر دم به کوی او زبه رجذوه‌ای
وه چه چشم می فروشت اینکه از نظاره‌ای
منشی فکر حیاتی هر زمان در مدح شاه

نیست غمخواری که غمخواری کند
نیست یاری تا مرا یاری کند
در قفاش چون جرس زاری کند
ذره‌ای را گر هواداری کند
کو طبیی دفع بیماری کند
طُرَّهٔ یارم چو طرَّاری کند
تا ابد گو ترک هشیاری کند

نیست دلداری که دلداری کند
گرچه بسیارند یاران هر طرف
محمل آن مه گذشت و باز دل
دور نبود ز آفتاب چون تویی
دل ز چشمان توام بیمار گشت
دست هر طرَّار بندد در قفا
چون حیاتی هر که مست است ازا

عشوه‌ها در کار بلبل می‌کند
لاله پنهان زیر سنبل می‌کند
باز مرغ دل تحمل می‌کند
از چه رو با من تطاول می‌کند
داند و عمَدًا تغافل می‌کند
توشه راه از توکل می‌کند
راز دل با ساغر مُل می‌کند

سبزه باز آرایش گل می‌کند
آن مه نامهربان از ناز باز
بارهاش از سنگ طفلان پر شکست
زلفاو گرسركشی از سرگذاشت
چاره درد من بیچاره را
هر که عزم کعبه توفیق کرد
چون حیاتی هر که مست وحدت است

کفر زلفش قصد ایمان می‌کند	ئُرک چشممش غارت جان می‌کند
نازها بر سرو بستان می‌کند	قد رعنایش به هنگام خرام
عالمی را محظوظ خیران می‌کند	گر براندازد نقاب از روی خویش
کی نظر بر ماه تابان می‌کند	هر که را مهر رخش بر دل بتافت
بادهای در کام مستان می‌کند	باز امشب ساقی لعل لبس
در فضای قدس جولان می‌کند	تو سن عرفان کشیده زیر زین
کی تمنا آب حیوان می‌کند	چون حیاتی را زلالش شد به کام

از مشک نقطه بر ورق یاسمين نهد	چون خال عنبرین به رخ آن مه جین نهد
کی دل به بوی نافه آهوى چین نهد	آن را که شد معطر از آن مو ^۱ مشام جان
پیش رخش فلك طبقی بر زمین نهد	از مهر و ماه پر زر و سیم صبح و شام
خورشید من چو بر فرس عزم زین نهد	گیرد هلال از پی تعظیم او رکاب
یکران چرخ از مه نو بر سرین نهد	بیند چو نعل سُم سمندش ز غصه داغ
باری بگو به چشم ترم آستین نهد	دستم نمی‌رسد چو به دامان وصل او
چون لاله داغها به دل آتشین نهد	هر شب حیاتی از تف جان بی‌گل رخش

گلرخی لاله رنگ می‌آید	شاهدی شوخ شنگ می‌آید
کافری از فرنگ می‌آید	به ر تاراج دین و دل ما را
چشم مستش به جنگ می‌آید	لب لعلش به صلح می‌خواند
زلف او گر به چنگ می‌آید	رشته عمر کی رود ^۲ از کف

شیشه دل به سنگ می‌آید	زین پری پیکران سنگین دل
همچو آواز چنگ می‌آید	کاروان رفته و فغان ^۱ جرس
عار از نام و ننگ می‌آید	در صف عاشقان حیاتی را

بلکه هست از چشمہ کوثر الذ	نیست تنها لعلت از شکر الذ
نقل و می آمد ز گلشکر الذ	در مذاق جان ز گلبرگ ترت
باده خوردن هست از ساغر الذ	می کشیدن گر لذیذ است از سبو
نژد من از باده احمر الذ	باشد از شیرین لبان دشnam تلخ
می شود با بوسة دلبر الذ	نقل و می درهم بود گرچه لذیذ
هست جانا از می کوثر الذ	ساغر وصلت حیاتی را به کام

بلبلی دیدم که می‌نالید زار	دوش افتادم به گلزاری گذار
در میان گلشنست گل در کنار	گفتمش در عین وصلی و بود
کس نمالد زار در فصل بهار	این همه زاری وافغانست زچیست
باشدت درسینه چون من خارخار	گفت وقتی گردی آگه کز گلی
تا نگرید زار طفل شیرخوار	کی دهد پستانش مادر در دهن
جلوه معشوق می‌گیرد به کار	عاشقان را در غم و شادی و رنج
نوش باید کردنست صد نیش خار	ای حیاتی تا به دست آید گلی

به چنگ افتاد انگشت زینهار	از آن درج گوهر گرم ای نگار
---------------------------	----------------------------

در این قصر فیروزه زرنگار
سلیمان صفت سرکنم گیر و دار
گرفت آشیان باز در خار خار
مزن شانه بر سنبل تابدار
بکن خالی از دل غم روزگار
که بی خود کند جان به جانان نثار

زنم تکیه بر صدر ایوان مهر
جهانی به زیر نگین آورم
ز عشق گل اندامیم مرغ دل
مکن تازه زخم پریشانیم
بیا ساقیا جام پُر کن ز می
به کام حیاتی فشان جرعه‌ای

بینی تا عیان عکس رخ یار
به گردون سعادت باش سیار
نگردد هر سری آرایش دار
که گردد این سعادت را سزاوار
نخستین دیده جو آنگاه دیدار

بشو ز آینه دل زنگ^۱ اغیار
قدم بیرون نه از چاه طبیعت
نیابد هر دلی سرّ انالحق
ز خود بگذشته‌ای باید چو منصور
حیاتی گر وصال دوست خواهی

حقة مرجان تو گلبرگ تر
سلسله نظم تو عقد گهر
منفعل از مهر جمالت قمر^۲
تا مهت از جیب برآورد سر
پیش قدت بسته به خدمت کمر
حسن تو را ساخت به عالم سمر
بست حیاتی ز دو عالم نظر

ای ز لبت ساز عیار شکر
لؤلؤ طبع سخت دلپذیر
مشتعل از شمع قدت نخل طور
مهر فرو برد سر خود به جیب
سر و که از بار غم آزاد زیست
شعشه زد مشعله عشق من
باز شدش چشم چو بر روی تو

پیش از اثر سلسله عالم ظاهر
خورشید رخت خواست تجلی کند از غیب
گردید عیان این همه ذرات مظاهر
گنجینه جان بود و بود تا دم آخر
بد طائر جان در چمن کوی تو طائر
رخساره زیبای تو را حاضر و ناظر
زان پیش که گل بشکفت از گلشن امکان
صد شکر که شد در حرم دیده حیاتی

بر رخت گردد در تحقیق باز
نور حق کی بینی از روی ایاز
لذتی هرگز نیابی از نماز
عاشقان را تحفه جز عجز و نیاز
نیست ما را چون تو یاری دلناوز
کی برون افتادمی از پرده راز
واگذارد کار خود با کار ساز
بگذری ای دل گر از عشق مجاز
تا چو محمودت نباشد دیده‌ای
دل که روشن نیست از نور حضور
نیست لایق بر در سلطان عشق
گرچه یاران دلناوزی‌ها کنند
اشک غماز ار نبودم پرده در
چون حیاتی هر که دارد آگهی

عاشقان را تازه شد پیشش نیاز
بر رخ مستان در میخانه باز
ابروش گردید محراب نماز
خاک پایش ساخت ما را سرفراز
گشت روشن از دل پروانه راز
دیده محمود مأوای ایاز
برگ ره سازد به آهنگ حجاز
تازه سروی کرد باز آغاز ناز
کرد ترسازاده‌ای بسته میان
تافت بر دل از رخش نور حضور
مهر رویش کرده همچون ذره پست
از زبان شمع در هر انجمان
منزل لیلی دل مجنون بود
خیز مطرب تا حیاتی از عراق

شینیدم ناله مرغ شب‌آویز
که سر زد از دلم آه شرخیز
که جام لاله شد از راهه لبریز
ز داغ سینه سوزان بپرهیز
که دارم سینه‌ای بس آتش‌انگیز

سحرگاهان که بودم دیده خونریز
چنانم سوزشی در جان اثر کرد
منه ساقی پیاله خالی از می
مسوزان بیش از این داغم به سینه
حیاتی امشب از من بر حذر باش

مرا خاک کوی تو گلزار بس
نباشد ز ماهت اگر مقتبس
که چون نافه‌اش گشت مشکین نفس
به گلشن کند کاش روی قفس
که عنقا نگردد شکار مگس
که نالد به آهنگ بستن^۲ جرس
چه کم گرددت ای شه دادرس

نباشد به گلزارم ار دسترس
نگردد به گردون فروزنده مهر
مگر زد به کویت صبا بوشه‌ای
نخواهد چو صیادم آزاد کرد
مکن زاهدا دام بیهوده باز
همان محمل از ناقه بگشوده‌اند^۱
به داد حیاتی رسی گر دمی

از سروش عالم غیبم به گوش
خیز و جامی از کف ساقی بنوش
خرقه تقوا به رهن می فروش
 ساعتی هم با می و مطرب بکوش
بحرحث را چوموج آید بجوش
یا خروس عرش را خیزد خروش
کاسه نیشت شود در کام نوش

مزدهای آمد سوی میخانه دوش
کرچه روبنسته‌ای زین‌سان خمار
گر نباشد بر کفت نقدی بد
کوشش بی‌فایده در زهد چند
کوه عصیان کمتر است از پر کاه
مرغ دل نالد به کویش هر سحر
چون حیاتی گر بنوشی جام عشق

تا بدست آوردم زلف عنبرافشانش
سینه‌ام هدف بادا پیش تیر مژگانش
درفضای وصل آور از مضيق هجرانش
نه سر چمن باشد نه هوای بستانش
حاصل است سیرابی از زلال حیوانش

مبلا شدم عمری در چه زنخدانش
شد کمان ابرویش گرم ناوک افسانی
یارب این جفاکش را عاشق بلاکش را
هر که را که مرغ دل شد به گلرخی مایل
چون لبت حیاتی را چشمۀ حیات آمد

به غمۀ چشم مست رهزن هوش
میفشنان کاکلت را برق سر دوش
نباشد یاسمین را این بنانگوش
خيالت را به جان هستم هم آغوش
که خون عاشقان چندین مکن نوش
که کردم حلقة زلف تو در گوش
بدین ارزانیش ای دوست مفروش

زهی لعل لبت سرچشمۀ نوش
مگردان خاطر جمعی پریشان
نباشد سرو را این قد و رفتار
گرم ره نیست در بزم وصالت
بگو با ژرک خونخوار نگاهت
من آن روزی نهادم بر خطت سر
حیاتی را به هیچ ار چه خریدی

نباشد از غم عشق «تو یک زمان»^۱ خالص
چو زر ناب برآیم ز امتحان خالص
که شد زغل و غشم نقد جسم و جان خالص^۲
بود معانی عشق تو از بیان خالص
گرم به خاک شود مفرغ استخوان خالص

دلم که هست ز غل و غش جهان خالص
گرم به تجربه صد ره به بوته بگدازند
کنون قبول کند نقش قابلیت را
بیان معانی عشقت کنم مدام ار چه
حیاتی از غم عشقش مرا خلاصی نیست

مساز غرق عرق گلستان از آن عارض
چو نکته‌ای بنمایم بیان از آن عارض
چه عشرتی است مرا جاودان از آن عارض
فتاده بلبله در بلبلان از آن عارض
به غنچه گل ز خجالت نهان از آن عارض
به دیده‌ام شده نقشی عیان از آن عارض
مساز دیده ودل خون‌چکان از آن عارض
مشوبه طرف چمن خوی فشنان از آن عارض
فلک در آب زند دفتر مه و خورشید
چه دولتی است مرا رایگان از آن دیدار
ستاده کبک دری را خرام از آن رفتار
به باغ سرو روان منفعل از آن قامت
به سینه‌ام شده عکسی نهان از آن رخسار
به کُنج محنت و غم این قدر حیاتی را

سبزه گسترده است در بستان بساط
چید از هر سو بساط انبساط
با هزاران گشته گرم اختلاط
 نقطه و سطح و محیط است و محاط
کی کند پروانه ز آتش احتیاط
خیز و برکن خیمه زین کهنه رباط
کس نچیده زین نمط هرگز قماط^۱
موسم عیش است و ایام نشاط
خیمه زد سلطان گل در گلستان
بر سر هر سرو قمری نغمه سنج
حال و رخسار و خط و حسن بتان
صد رهش گر جان بسوزد شمع سان
بارگاه تست در ایوان قدس
چون حیاتی در دکان شاعری

اگر به دیده شود اشک خون فشنان محفوظ
به رنگ بویو شده در گل به گلستان محفوظ
خدابداردش از غارت خزان محفوظ
از آنکه هست به دل راز دلبران محفوظ
توان به سینه غمت کرد از جهان محفوظ
دل اسیر حیای مهیست کز عصمت
بهار حسن تو از آب و رنگ مستغنى است
بیان دلبریت جز به دل نشاید کرد

اگر به کوزه شود بحر بیکران محفوظ
اگر ز شمع شدی شعله در^۱ زبان محفوظ
مثال در به صدف هست دائم آن محفوظ
معانی غم عشق تو در بیان گنجید
در انجمن نشدی فاش سوز پروانه
حیاتی ارجه «شد از عشق»^۲ در سخن مشهور

تاسحر در ^۳ سوز و سازم همچو شمع	بی تو هر شب در گدازم همچو شمع
سینه سوز و جان گدازم همچو شمع	از شرار شوق و نار اشتباق
پای بند و سرفرازم همچو شمع	در شبستان خیالت روز و شب
تا به بویش جان بیازم همچو شمع	کو نسیمی از گلستان رُخت
از رخ آن دلنوازم همچو شمع	محفل جان‌هاست هر شب دلفروز
ز آتش حرمان گدازم همچو شمع	تا به کی در بزم هجران بی رُخت
شد عیان از پرده رازم همچو شمع	ای حیاتی ز آه و اشک آتشین

بوی گل چون باده ^۴ کردم تر دماغ	دوش مستانه شدم بر طرف باغ
ز آتش سودای گل می‌سوخت داغ	لاله سیراب را دیدم به دل
گل به کف آورده چون مستان ایاغ	غنچه بگرفته صراحی در بغل
در شب تاریک روشن چون چراغ	چشم نرگس می‌نمودم در نظر
نغمه‌ساز باغ را بر رغم زاغ	آشیان در طرّه شمشاد بود
از غم و اندوه دل دادم فراغ	جلوه سرو و فروغ روی گل
خیز و بنما روی در گلگشت و باغ	ای حیاتی «فصل گل از کف مده» ^۵

۱- ب، ج: از ۲- ب، ج: به گئی است ۳- الف: با ۴- ب، ج: لاله ۵- ب، ج: فصل گلزار آمده

سپاه غم آراست در سینه صف
گرام دامن دوست آید به کف
شود گرچه عمر عزیزم تلف
بهشت خران پُر ز آب و علف
بود یاورم زانکه شاه نجف
کجا دل شود شاد کز هر طرف
سر دشمنان را نهم زیر پای
نگویم به ترک عزیزان دمی
بهشت کسان دیدن روی یار
حیاتی نترسم ز روز حساب

تا کنم حل مشکلاتی بس دقیق
کی رفیقی یافت شد چون من شفیق
کی تواند یافت هر فکر عمیق
نیست کذبی من در این قولم صدیق
کی شود آگاه از حال غریق
سالکان را شیخ کامل در طریق
چون حیاتی گر دامان رفیق
ایها الساقی ادر کأس الرحیق
گرچه ماهی مهریان چون تو نتافت
خوبی چاه زنخدان تو را
راستی ابروانت در کجی است
تا تو بر دامان ساحل خفته‌ای
خواند از صورت به حسن معنوی
در کف اکسیر سعادت بایدت

شد از رطل گران مست و طربناک
صبا گسترد فرش سبزه بر خاک
خرامان گشت هرسو سرو چالاک
خروش بلبلان بگذشت ز افلاک
که نه از می اثر بود و نه از تاک
کند هرکس به قدر دانش ادراک
شد از لوح دلش نقش دویی پاک
به گلشن باز سر زد لاله از خاک
هوا پرورد طفل غنچه در مهد
نقاب افکند از رخ شاهد گل
چمن را شد زمین از سبزه خرم
من آن روز از می عشقتم شدم مست
تور رازان سان که هستی کس چه داند
حیاتی را چو مطلب جز یکی نیست

برآمد ناله همچون نغمه چنگ
به گلگشت گلستان کرد آهنگ
گهی چون غنچه شد از غصه دلتگ
در آخر زد به دامان گلی چنگ
که خود آبی نماندش هیچ در رنگ
ندارد آشنایی شیشه با سنگ
که دل بستم به زلف شاهدی شنگ
به کلی وارهان از نام و از ننگ
گهی در صلح آید گاه در جنگ
کشد هر دم دل ما را به نیرنگ
مه رویت به زیر زلف شبرنگ

سحرگاهان که از مرغ شب آهنگ
قفس بشکست بر تن بلبل جان
گهی چون گل شکفتش خاطر از عیش
نشیمن کرد بر هر برگ و باری
چنانش آب و رنگ گل ز کف برد
رقیبا بگذر و مشکن دلم را
گستم رشته امید روزی
بیا ساقی ز جامی «جانمان را»^۱
ندانم از چه رو لعلت به مستان
چه سحر است اینکه چشم ذوفنوت
مکن زین بیش پنهان از حیاتی

مسوزان بیش از این پروانه دل
صفایی نیست در کاشانه دل
نهان گردیده در ویرانه دل
سپردم در کفت دُرداهه دل
حیاتی را مدام از عکس رویت

الا ای شمع خلوتخانه دل
کجا رفتی که بی‌نور جمالت
چه گوییم کز غمت گنجینه‌ای چند
برای تکمه چاک گریبان
حیاتی را مدام از عکس رویت

اوی ز نخلت سرو موژون^۲ من فعل
از فروع شمع رویت مشتعل

ای ز ماهت مهر روزافزون خجل
شد چراغ لاله در صحن چمن

بر سر کوی تو نتوان پا نهاد
بسکه افتاد است دل بر روی دل
ماه من چون محم‌آرایی کند
زهراش گردد حُدی خوان ایل
شد حیاتی را به عشق سینه سوز
رنگ زرد و چشم خون پالا سجل

بسکه جان پروانه سان شب سوختم
شمع رخسار است به دل افروختم
تا مرا شد سینه در عشق تو چاک
دیده از روی بتان بر دوختم
سالها با عشق گشتم همسفر
تا طریق عاشقی آموختم
داعها در سینه بس اندوختم
لاله‌ها روید پس از مرگم ز خاک
چون حیاتی بر سر بازار عشق
بر نگاهی دین و دل بفروختم

مهر تو ز آینه دل زنگ زدودم
راهی به سراپرده تحقیق نمودم
سلطان ازل بهر شناساییش آورد
از مملکت غیب به اقلیم شهودم
پیش از اثر سلسله جنبش اعیان
دل شیفتة سلسله زلف^۱ تو بودم
افتد مرا تا به کف آن جام جهان‌بین
عمری به طلب بر در میخانه غنودم
ساقی قدح باده بیاور که دل از دست
بربود دگر زمزمه بربط و عودم
جز پیک خیالت‌که به دل محروم راز است
هرگز نبود با دگری گفت و شنودم
نوری ز علی تافت به دل باز حیاتی
زد شعشه از مشرق جان مهر وجودم

صد خار جفا بر جگر از غصه خلیدم
یک گل ز گلستان وفای تو نچیدم
شادم به گلستان سر کوی تو هرچند
چون گل به تن از دست غمت جامه دریدم

آن روز نهادم به خط بندگیت سر
کز زلف تو در گوش شها حلقه کشیدم
طی کردم اگر بادیه‌ها با تن مجروح
صد شکر که در کعبه مقصود رسیدم
هرگز نکنم شکوه به اغیار حیاتی
از تیغ ستم گر کند آن یار شهیدم

افزود به جان شمع صفت سوز و گدازم
زاد شعله به دل مشعله عشق تو بازم
تا هست به کف مویی از آن زلف درازم
کوته نکند پیک اجل سلسله عمر
در مذهب عشاق روا نیست نمازم
در کعبه گر ابروی توام قبله نباشد
گر یاد تو در دل نبود محرم رازم
ای جان جهان! سر نهان با که توان گفت
چون گویی به چوگان سر زلف تو بازم
خوش آنکه به جولانگه عشق این دل پُرشور
افکنده نظر پادشه بنده‌نوازم
اطوار کرم بین که بر این ذره مسکین
بنمود رهی عاقت آن عجز و نیازم
صد شکر که در حلقة توحید حیاتی

نهان گنجینه‌ها در سینه دارم
به سینه بس نهان گنجینه دارم
فروزان هرشب از عکس جمالت
چراغی در دل آئینه دارم
به فریادم رس ای ساقی که در سر
خماری از می دوشینه دارم
چه گوییم با تو کاندر مدرس عشق
جز حرف غم درسی ندارم
مرا منصب بس ای مهر دل افروز
که رخسار تو را آئینه دارم
نیارم در نظر دیسای شاهی
به بر گر جامه پشمینه دارم
نه امروزیست عشق من حیاتی
که من این عشق از دیرینه دارم

نام تو گذشت بر زبانم
شیرین شد از آن لب و دهانم

بیرون رود از ز جسم جانم	از دل نرود غم تو بیرون
تا ماه فلک رسید فغانم	هر شب ز فراق ماه رویت
کوی تو بس است بوستانم	هرگز نروم به بوستانی
یک باره بسوخت استخوانم	رفتی تو و برق اشتیاقت
سرگشته و زار و ناتوانم	در بادیه غمت چو مجنون
جز نور علی عیان ندانم	مهربی به سپهر دل حیاتی

چون علاج دیده گریان کنم	گیرم اندر دل غمت پنهان کنم
سرگذشت دیده با طوفان کنم	بی مه روی تو هر شب تاسحر
عالیمی را چون دلم ویران کنم	عاقبت دانم که از سیل سرشک
سینه و دل بهر او بربیان کنم	ثُرک چشمت چون کند میل کباب
عیش‌ها در بوته هجران کنم	کیمیای وصل چون افتد به چنگ
کی مقابل با مه تابان کنم	دلبر روى دل‌افروز تو را
عشق بازی‌ها به بزم جان کنم	چون حیاتی با خیالت روزوش

دیده را از خون دل جیحون کنم	تابه کی دل در غمت پُر خون کنم
مهر تو از سینه کی بیرون کنم	گر پیوسد استخوانم زیر خاک
کی نظر بر مهر روزافزون کنم	چون مه روی تو شد منظور من
عقل دوراندیش را مجنون کنم	چند از عشق رخ لیلی وشی
راز دل در سینه پنهان چون کنم	اشک غمّاز است و دیده پرده دَر
گر بیان معنای کاف و نون کنم	عالیمی از نو برآید در وجود
شیشه دل کاسه پُر خون کنم	چون حیاتی بی‌لب لعل تو چند

عشق تو مرا بود نهان در حرم جان
عشق آمد و بس آینه‌ها ساخت زاعیان
سررشنطه جمعیت دل‌های پریشان
طوفان بلا گو بکنم خانه زبینان
نگذاشت که پنهان کندش دیده گریان

زان پیش که آیم به سراپرده امکان
حسنت به ازل خواست زند دم ز تجلی
پیک سحر از سلسله زلف تو آموخت
در بحر بود چون کرمت لنگر کشته
می‌خواست نهان عشق تو درسینه حیاتی

بس در ریاض دیده گل از رخ تو چیدن
جان را فدانمودن در خاک و خون طبیدن
مهری چو ماه رویت در ذره پروریدن
باید ز رشته جان پیوند دل بریدن
با گلرخی به گلشن جام طرب کشیدن

بس بایدم به سینه خار جفا خلیدن
خوش آنکه زیر تیغت ای ما نو نشستن
چون مهر گرد عالم گشتم بسی ندیدم
آن را که هست پیوند بازلف چون کمندت
دانی که چیست عشرت در فصل گل حیاتی

صیحدم آمد به گلگشت چمن
جلوه‌ای فرمود بر سرو و سمن
شد سمن را چاک بر تن پیرهن
نافه مشکین به آهوی ختن
خیمه در صحن چمن از نسترن
جامه نیلی کرد زین غم یاسمن
بی‌شمار افشارند ذرهای عدن
شد مهیا بهر آن نازک بدن
شد حیاتی محفل آرای سخن

سر و قدی گلرخی غنچه دهن
خون فشان گردید بر اطراف باغ
بر میان زد سرو ذیل بندگی
سنبل پُر تاب داد از چین زلف
زد به روی سبزه فراش صبا
شد به قتل بلبلان گل سرخ پوش
بهر ایثار قدم گل سحاب
سر به سر این ساز و برگ خرمی
منت ایزد را که اندر مدح شاه

دل جمعی اسیر سنبlesh بین
به دنبال آن سپاه کاکلش بین
نواخوان هر طرف صدببلش بین
شده دلکش نوای زابلش بین
گواهی سینه پُر غلغوش بین

پریشان جعد سنبل بر گلش بین
پی تاراج جانها صف کشیده
همان نشکفته گل از مهد غنچه
خُدی ساز چمن را باز در تار
حیاتی را به جوش باده عشق

مطلع الفجر است این یا روی تو
یا دو مصراع است از ابروی تو
نخل طوبی یا قد دلچسپی تو
نکhet گل یا شمیم بوی تو
یا شرار آه من یا خوی تو
سنبل پُر تاب یا گیسوی تو
نرگس مخمور یا جادوی تو
کعبه صاحبدلان یا کوی تو
قبله جان حیاتی روی تو

لیلة القدر است این یا موی تو
شامبیت مطلع دیوان حسن
سر و بستان است یا شمشاد باغ
نافه چین است یا عطر گلاب
آتش طور است یا سوزنده برق
عنبر سارا است یا مشک تار
ساغر صهباست یا سحر حلال
جنت عدن است یا باغ ارم
دیگران را قبله از آب و گل است

کمین چاکری بر درت مهر و ماه
شهی چون تو شاه ملایک سپاه
رخت منظر نور روی الله
به جنبش در آری چو فَرَّ کلاه

زهی کشور جان و دل را تو شاه
نzd تکیه هرگز در ایوان فقر^۱
دلت جلوه گاه تجلی غیب
تزلزل به دیهیم شاهان فتد

جلالت کند چون به پا دستگاه
نیامد شهی چون تو عالم پناه
به نظم گهربار در مدح شاه

درآید ز پا دستگاه فلک
به شهر وجود از دیار عدم
حیاتی کنون فخر می‌زیبدت

مکن تیره روزم ز زلف سیاه
ز خال و خط و زلف و مژگان سپاه
مغلطان به خون جسم این بی‌گناه
مکن کشتی هستیم را تباه
نیاید ز اهل وفا اشتباه
که نبود مرا جز به کویت پناه
روا نیست بیداد بر دادخواه

منه زلف شبرنگ بر روی ماه
میارا به قتل من ای شاه حُسن
مکش از جفا بی‌سبب تیغ کین
مخواهم از این بیش سیل سرشك
نگردد جفایت به من مشتبه
پناهی دگر از کجا آورم
حیاتی شها دادخواه تو است

سینه‌ام گنجینه الا شده
جان ما را مسکن و مأوا شده
لایزالم متکا آنجا شده
لامکان دائم مکان ما شده
ما و من در عالم ما لا شده
عالیم یکتای بی‌همتا شده
چون حیاتی هر کشد محروم به عشق

دیده‌ام آیینه مولا شده
در حریم حضرت سلطان عشق
بر فراز مثکای لم‌یزل
در مکان و لامکان ماییم ما
تا نگویی با من و ما همرهیم
عالیم ما هست از کونین بروون
چون حیاتی هر کشد محروم به عشق

دل ز مهرت واله و شیدا شده
مهر تو تا در دلم پیدا شده

جان ما را ساغر صهبا شده	گردش چشمان مست دلکشت
دیده‌ام از دیدنش بینا شده	نور رخسارت به دل تا دیده‌ام
آشیان در جنت‌المأوا شده	مرغ دل را از هوای کوی تو
بر رخش از غیب درها وا شده	تا حیاتی در به روی غیر بست

شدش جام طرب لبریز ژاله	بیا ساقی که رخ افروخت لاله
صبا در عطرسایی ^۱ شد دلاله	عروس غنچه را در حجله ناز
شکفتش نافه از مشکین کلاله	پریشان کرد سنبل زلف پُرچین
به گلشن کرد بلبل را حواله	برات خرمی باد بهاری
شراب ارغوانی در پیاله	غنیمت‌دان توهم وقت و فروریز
دمی خاموش منشین ز آه و ناله	حیاتی گر نورادر سینه ذوقی است

پرده‌ها از پیش دل وا کرده‌ای	در حریم سینه تا جا کرده‌ای
در رواق دیده مأوا کرده‌ای	مردمان را چون تو نور دیده‌ای
صورت اعیان هویدا کرده‌ای	از رخ معنی ز حسن دلفروز
عاشقان را مست و شیدا کرده‌ای	از لبت پیموده‌ای جام شراب
در رخ لیلی تماشا کرده‌ای	حسن خود از دیده مجnoon زار
دین و ایمان هر دو یغما کرده‌ای	زان نگاه کفرآمیزت مرا
بر جمال خویش بینا کرده‌ای	دیده جان حیاتی از ازل

خاطر جمعی پریشان کرده‌ای	سنبل ترب‌گل افshan کرده‌ای
هر طرف تاراج ایمان کرده‌ای	از سپاه کفر زلف ای شاه حسن
غمزه را غارتگر جان کرده‌ای	عشوه را دادی به دل‌ها سروی
عالمی را محو و حیران کرده‌ای	باقد چون سرو و رخسار چوگل
یا عیبر اندر گریبان کرده‌ای	یاسمن پرورده‌ای در پیرهن
از گریبان تا به دامان کرده‌ای	چاک‌ها بر جامه جانم چوگل
تشنه کام آب حیوان کرده‌ای	چون حیاتی بازم از لعل لبت

ندیدم چون تو محبوب القلوبی	بدیدم هر کجا زیبا و خوبی
رخت تابنده ماه برج خوبی	قدت بالنده سرو گلشن ناز
که دارم چون تو غفارالذنوبی	نپرهیزم من از می در بهاران
چرا غافل ز ستارالعیوبی	مکن عیب کسان فاش ای هنرمند
به نزد چون تو علام الغیوبی	حیاتی راچه حاجت عرض حاجت

که زد سلطان گل بر لشکر دی	بیا ساقی بگردان ساغر می
صلای شادمانی زد پیاپی	نواخوان چمن بر باده خواران
به گلشن کشتگان را ساخت پس حی	صبا شد چون دم عیسی روان بخش
بلند آهنگ چنگ و ناله نی	ز هر شاخی شد از صورت هزاران
خرامان شد چوسروی لیلی از حی	به جست و جوی مجنون باز در دشت
ز بهر دانه‌ای محبوس تا کی	تو مرغ گلشن قدسی در این دام
به آب زندگانی کی برد پی	حیاتی هر که از لعلش فرو ماند

وقت است اگر زرحمت بر تشنگان بباری
در کف شراب و ما را مخمور می‌گذاری
زین بیش بر هزاران مپسند آه و زاری
از بس کنم به دامان سیلاپ اشک جاری
کس از چمن نچیده گل بی جفای خاری
آن را که از گلی نیست در سینه خار خاری
چون غنچه غرق خونی چون لاله داغ داری

شد خشک لب گلستان ای ابر نوبهاری
ساقی ز لطف جامی در کام می‌کشان ریز
ای گل نهفته تا چند رخ در نقاب غنچه
ترسم اساس امکان بر هم خورد ز طوفان
ای دل مباش نلالان در کویش از رقیبان
در فصل گل چه داند کافغان بلبل از چیست
بی روی او حیاتی دانی دلم که چون است

نالهام ز دل یابد منصب علمداری
چون جرس به دنبالش دل همان‌کند زاری
می‌دهد لب لعلش بوسه‌ای به دشواری
هر دم زند زخمی بر دل از جفاکاری
عشرتی بجز اندوه عزّتی بجز خواری

حیل غم چودرسینه صفت‌کشد به خوتخواری
گرچه محمل آن مه از نظر شدم غایب
می‌برد دل از دستم طره‌اش به آسانی
ئُرک چشم خونریزش زان‌نگاه مردم‌کش
خود نشد حیاتی را باری از رخش حاصل

به من آورد خوش از کوی تو کحل البصری
از خدا می‌طلبد صحبت صاحب نظری
جوید از حُقَّةٍ مرجان تو درج گهری
چه شود گر به من از گوشة چشمی نگری
زین تحریر که تو پروانه شمع دگری
که شدش قسمت^۱ از آن چشم‌نوشین شکری
تا گشایند به روی تو ز تحقیق دری

آمد از گلشن فردوس نسیم سحری
دل که شد تیره ز هم صحبتی بی‌بصران
چشم از خون جگر گرچه عقین افسان است
ای که خاک از نظر پاک تو اکسیر شود
همچو پروانه بسی جان مقدس بگداخت
طوطی طبع^۲ من آندم سخن‌شیرین شد
چون حیاتی دِ تقلید ز هر گوشه بیند

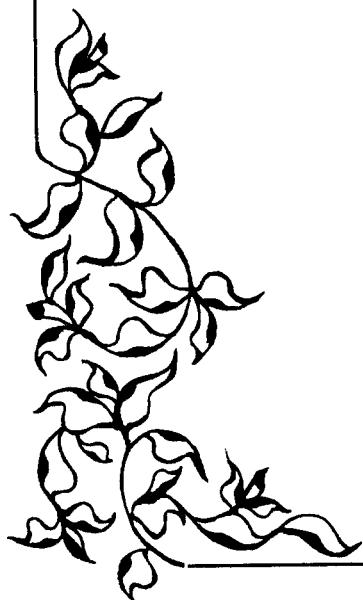
وی درخشان دُر درج دلبری
بر تو می‌زبید سریر سروری
بر سر بازار حست مشتری
غمزهات در ملک جان غارتگری
سر سودایت نباشد سرسری
چند بر رخ دام و دانه گسترنی
در نظر کی آیدش حور و پری

ای فروزان مهر برج سروری
سررو را امروز در اقلیم حسن
مهر و ماه و زهره و بهرام و تیر
عشوهات تاراج دل‌ها می‌کند
گرچه با سوداست هر سر را سری
بهر صید مرغ دل از خط و خال
چون حیاتی را توبی منظور دل

سمن بر دلبری نسرين عذاري سرو بالاي
که دارد چون من ديوانه در هر گوشه شيداي
کشد دست جنون بازم عنان دل به صحرائي
منم فرهاد و تو شيرين منم خالد تو سلمائي
به هر شهر از تو آشوبی و در هر کوچه غوغائي
گرم در پر زنی آتش ندارم هیچ پروايني
که گردیدم گرفتار خم زلف چليپاي

زخون دиде و دل پرورش دادم نهان جاي
نه من تنها شدم شيدا زحسن آن پري سيمما
مگر ليلی وشی از حی برون آمد که چون مجنون
منم مجنون توبی ليلا منم و امق توبی عذر
قدم ببرون منه از خانه دلدارا که می‌بینم
تو شمع محفل حسني ومن در عشق پروانه
حیاتی روزی آگه گشتم از حال گرفتاران

ترجیع بند



ترجمیع بند

زیبد به تو گر کنی خدایی	ای مظہر ذات کبریا بی
بر درگه تو مرا گدایی	از شاهی عالم است بهتر
گر پرده ز روی برگشایی	خورشید به رخ نقاب بندد
آین جفا و بسی و فایی	خوش نیست بتازکف رها کن
بر سینه ز آتش جدایی	زین بیش منه چو لاله داغم
از دیده من نهان چرایی؟	ای سور فرزای چشم مردم
باری به برم اگر بیایی	با قد چو سرو و خد چون گل
	برخیزم و سر نهم به پایت
	بنشینم و جان کنم فدایت
وی روی تو نو گل بهارم	ای کوی تو طرف لاله زارم
محروم مکن دل فکارم	باری نگذاریش چو مرهم
هر دم ز چه رو کنی شکارم	ز ابروی کمان و تیر مژگان
بر باد رود اگر غبارم	دل بر نکنم ز خاک کویت
روید پس مرگ از مزارم	بس لاله ز داغ حسرت تو
خونبائه دل ز دیده باران	بی روی تو چند همچو باران
آری گذر ار تو بر کنارم	بر بسته میان و رو گشاده
	برخیزم و سر نهم به پایت
	بنشینم و جان کنم فدایت

مگذار به دل حجاب ما را
 بنوازی اگر رهی^۱ گدا را
 در مخزن دل شد آشکارا
 کی در نظر آرد^۲ این سها را
 جز نقش خیال تو نگارا
 کانجا نبود رهی صبا را
 در کلبه محتم خدا را
 برخیزم و سر نهم به پایت
 بنشینم و جان کنم فدایت
 دست آر دلم به نوشخندی
 برگردن جان من کمندی
 یا بر مجمر بود سپندی
 گر ریشه هستیم بکندي
 چون چشم خوش تو چشم بندی
 برگریه ام این قدر نخندی
 پیش رخت ای نگار چندی
 برخیزم و سر نهم به پایت
 بنشینم و جان کنم فدایت
 ای قد خوش تو سرو نازم
 دامن مکش از کف نیازم
 در سایه خویش سرفرازم
 باری چه شود ز لطف سازی

بی روی تو از سر شک غمّاز
در کعبه نماز کی گذارم
از وصل تو تا نیایم اکسیر
کی کم شودم عیار چون زر
ای آنکه ز ناز رخ نهفتی
رویی بنمایی ار تو بازم

بر خیزم و سر نهم به پایت

بنشینم و جان کنم فدایت

جانا چه شود که گاه گاهی
بر سوی من انکنی نگاهی
در قصر کمال بی نظیری
آوازه حسن و صیت خوبیت
هر دم چه کشی به قصد جانم
شاهها چه شود ز خاک پایت
از حادثه ام چه غم که دارم
باری بگذار ای جفاجو

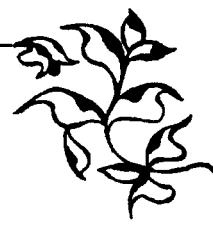
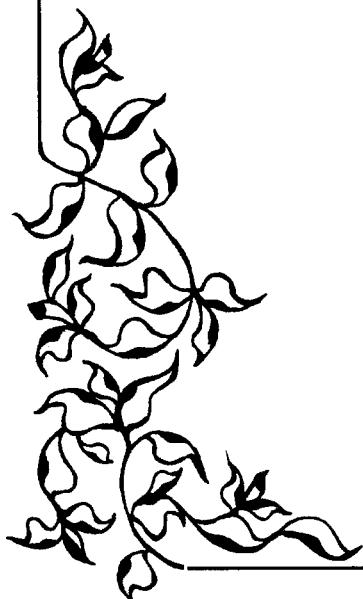
بر خیزم و سر نهم به پایت

بنشینم و جان کنم فدایت

در مصر رخت مرا نباتی
چشمک کشدم اگر به غمزه
هم زینت کعبه ای حجر را
اشیا به وجود تو دمادم
از قهر به قوم و لطف بر نوح
فرموده به لب خطت بر اتی
از بوشه دهد لبت حیاتی
هم زیور بت به سومناتی
یابند حیاتی و مماتی
طوفان بلایی و نجاتی

گردیده جهات از تو پیدا در ذات اگرچه بی جهاتی
 هرچند که حد من نباشد خواهم که مدام چون حیاتی
 برخیزم و سر نهم به پایت
 بنشینم و جان کنم فدایت

ترکیب بند



ترکیب بند

شاهد عشق را در یکتا
بود پنهان به پرده اخفا
قدرتیش کرد در سرای وجود
از نهانخانه عدم پیدا
گرم نظاره شد جمالش باز
در برآورده جوش و شد دریا
گشت ظاهر کف و بخاری از آن
شد عیان هفت ارض و هفت سما
پس ملک را ز نور هستی داد
ساخت از خاک آدم و حوا
شد هویدا ز صورت آدم
جلوه ذات از ره اسماء
تیغ لا گیر و نفی هستی کن
تا بینی به دیده الا
دل آدم محل اثبات است
جلوه گاه تجلی ذات است
در دلم سر عشق پیدا شد
گنج مخفی روان هویدا شد
روی تابان ماه کنعانی
سمع کاشانه زلیخا شد
دیده و دل به عشق مجنون را
جلوه گاه جمال لیلا شد
سر پُر شور واقع بی دل
دیده و دل به عشق چشم خالد را
گوی چوگان زلف عذرآ شد
در ره عشق چشم خالد را
توتیا خاک پای سلما شد
در ره عشق چشم خالد را
سخنم از زلال حیوانش
روح بخش دم مسیحا شد
دیده بستم ز کثرت اعیان
شد به تسبیح وحدتم هر مو
قابل لا اله الا هو

پرده بردار از رخت یارا
خون مکن بیش از این دل ما را
به تطاول چه می‌کشی هر دم
از کفم طرّه چلیپا را
از نبات لبت عطا فرما
شربته طوطی شکرخا را
چشم مست تو ساغر صهبا
دل به سروت چوبست قمری جان
شد حریفان باده‌پیما را
کی کند یاد نخل طوبی را
خود بگو کی روا بود زاهد
بگذر از کثرت و به وحدت آی
که برون از سرای ناسوت است
در حرمگاه خاص لاهوت است

بحر تفترید را منم گوهر
کان تجربید را منم جوهر
نور معنی ز صورت خوبان
متجلی است دائم به نظر
چون طلس صفات بشکستم
شد دلم گنج ذات را مظہر
جرعه نوشم ز ساغر عرفان
نشاه بخشم به باده احمر
دیده بستم ز ظلمت امکان
دل ز نور وجود شد انور
روشنی از ضمیر تابانم
می‌کند وام خسرو خاور
ساغری دوش از شراب طهور
بر کفم داد ساقی کوثر
دل از آن باده‌ام منور شد
جلوه‌گاه جمال دلبر شد

حرم جان حریم جانان است
خلوت بارگاه سلطان است
عارفان را به عرصه عرفان
معرفت‌گوی و علم چوگان است

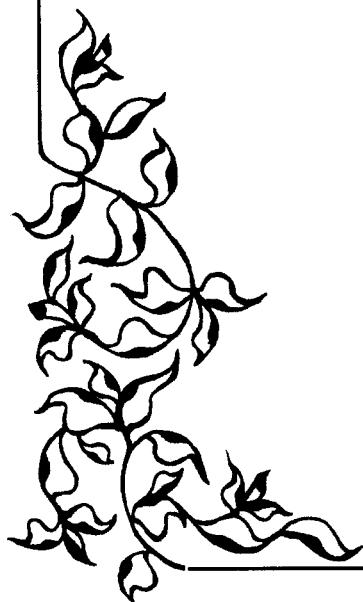
لب لعش «چو آب»^۱ حیوانست
دل از «زلف او»^۲ پریشان است
دل ز عکسش چو ماه تابان است
رهزن دین هر مسلمان است
آنکه نورش ز عین پیدایی
باشدم در حریم دل حاضر
دیده جان به طلعتش ناظر

اوی ز تو دیده مطلع انوار
دل برآمد ز ظلمت زنگار
تار زلفت به گردنم زنار
طلبل لله واحد القهار
گر ز کین زاهدم زند بر دار
جنت زاهدان گل و گلشن
تا مرا در جهان حیاتی است
چون حیاتی همی کنم تکرار
که جز او در سرای غیب و شهود
نبود هیچ شاهد و مشهود

ساقیم داد یک دو پیمانه
عقل مخمور مست و دیوانه
هوشیار حضور و فرزانه
سرخوشم زان نگاه مستانه
دوش وقت سحر به میخانه
شد ز پیمانه نخستینم
دویمین جرعه ام به مستی ساخت
نرگس مست می پرستش کرد

همچو زلفش دلم پریشان شد
 بسکه «بر گیسوان زد او»^۱ شانه
 دیده جان به خلوت دل گشت
 جلوه‌گاه جمال جانانه
 چون حیاتی به مصطب توحید
 تا حیاتم رسد به پیمانه
 می‌کشم باده روانپرور
 هر دم از دست ساقی کوثر

مخمس



مخمس

ای روی تو ماه آسمانم وی قد تو سرو بستانم
تلخ است اگرچه کام جانم نام تو گذشت بر زبانم
شیرین شد از آن لب و دهانم

چون غنچه دلم که هست پُرخون پیدا بود از سرشک گلگون
هرگز ز جفا و جور گردون از دل نرود غم تو بیرون
بیرون رود ارز جسم جانم

ای نافه چین نشار مویت وی مشکختن فدائی بویت
هر شب ز فراق ماه رویت هرچند که ساکنم به کویت
تاماہ فلک رسد فغانم

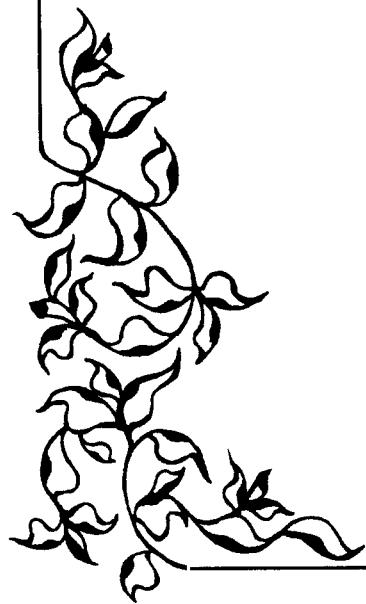
تا هست مرا به جسم جانی وز صورت هستیم نشانی
از کوی تو ای نگار جانی هرگز نروم به بستانی
کوی تو بس است بستانم

ای طاق ز ابروان طاقت پیوسته مرا قرار و طاقت
دانی چه کشیدم از فرات رفتی تو و برق اشتیاقت
یک باره بسوخت آشیانم

ای لیلی حی خیل مفتون بخرام دمی ز خیمه بیرون
بنگر که چه سان غریب و محزون در بادیه غمت چو مجنون
سرگشته و زار و ناتوانم

خوبان که ز خط حسن ذاتی دادند^۱ به هر دلی براتی
 گفتی به رخ کدام ماتی مهربی به سپهر دل حیاتی
 جز سورعلی عیان ندانم

مثنوی



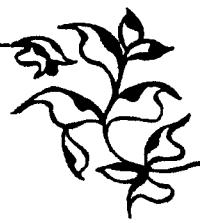
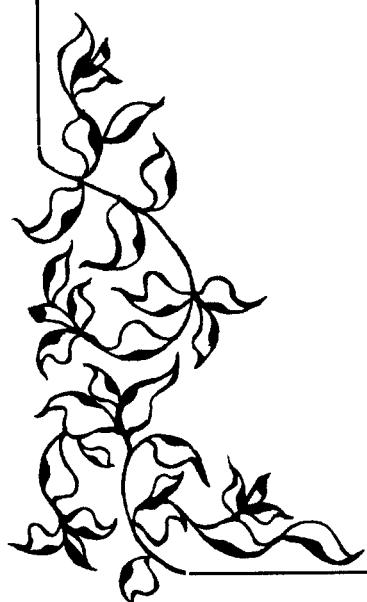
مثنوی

گذر کن طرف بستانی که دانی
بهار گلشن محبوی و ناز
چراغ خلوت آیینه من
گلت را بلبلی بودم نوا ساز
مثال سایه پهلویت نشسته
شراب زندگانی می چشیدم
به دور شمع تو پروانه بودم
گرفته همچو جان تنگت در آغوش
ز جام جلوهات می رفتم از دست
تجلی گاه انسوار جلی بود
منور از مه رویت چرا غم
دلم می زد به موج لاله آغوش
گل باغم سرشک لاله گون است
سیه بختی شده دود چرا غم
به گنج بی کسی گریان و نالان
رسیده بر لمی جان ز اشتیاقت
منور کن شبی کاشانه دل
نسیما مهر بانا گر توانی
بگو از من به آن سرو سرافراز
که ای یاد تو نقش سینه من
خوشاروزی که طرف گلشن راز
در محفل به روی غیر بسته
لبان شکرینت می مکیدم
ز جام وصل تو مستانه بودم
کشیده حلقة زلف تو در گوش
نگاهم از می دیدار سرمست
دلم از عکس رویت منجلی بود
لبالب از می وصلت ای اغام
به دل می زد تجلای رخت جوش
کنون از دوریت دل غرق خون است
شب محنت بود صبح فراغم
نشینم چند چون آشفته حالان
نباید دیگرم طاق فرات
بیا ای شمع خلوتخانه دل

بیا تا جان و دل سازم فدایت
 نمایم کُحل بیش خاک پایت
 بیا جانا ز لعل روح افزای^۱
 حیاتی را حیاتی تازه بخشای^۱

۱- ب: حیاتی را حیاتی تازه فرما

ساقی نامہ



ساقی نامه

مجو دانه از دام این خاکدان	ایا طایر قدس عرش آشیان
ز دل بر نیاری نفس تا به کی	ملولی به کنج قفس تا به کی
به گلگشت گلزار پرواز کن	قفس بشکن و بال و پر باز کن
که آمد خُم مستی گل به جوش	برآور ز دل همچو بربط خروش
به کف همچو مستان گرفته ایاغ	ز خلوت خرامید بر طرف باغ
فرو ریخت می ژاله در ساغرش	صراحی بیاورد غنچه برش
صبا خیمه افراخت ^۱ از نسترن	کند تا نشیمن به صحن چمن
به بستان خرامنده سروی ^۲ روان	شد از هر طرف چون قد دلبران
ز هر سو بساط مُرصع نگار	بگسترد فراش باد ^۳ بهار
برآورد سر از شکر خواب ناز	به سحر و فسون نرگس فتنه ساز
بزد شانه بر طرّه مُشكبار	ز دست صبا سنبل تابدار
به آهوی چین نافه بخش ختن	چمن شد ز عطر گل و یاسمن
ز جام زمرد همه ^۴ جرعه نوش	عروسان گلشن همه سبزپوش

۱. الف: افراخت ۲. ب: سرو ۳. ب: ابر ۴. الف، ج: شده

به رخسار فرخنده رشک پری	به رفتار هریک چو کبک دری
طربشان رسیده به حد کمال	همه از تبسم به غنج و دلال
شده خاک گلزار عنبر سرشت	وزد بس به گلزار باد بهشت
شدش نکهت از بوی گل عطریز	چمن از نشاط و طرب عیش خیز
به صوت حُدی نعمه پرداز شد	نواسنچ گلشن طرب‌ساز شد
خروشی برآر از دل پُر خراش	مغنی تو هم بیش ساکت مباش
نشانی به دل نخل ^۱ غم تا به کی	نشینی به کُنج الم تا به کی
بکن از دلت ریشه نخل غم	به گلشن خرام و بر آی از إلم
ز مضراب عیشش بکن کامیاب	بده گوشمالی به گوش ریاب
برآر از دل پردهاش نغمه‌ای	بزن بر رگ از ناخنچ زخم‌مای
که جز شیوه راستی نارواست ^۲	نخستین درآمد کن آهنگ راست
اسیر مخالف مشو در عراق	مغنی مکن طاقتمن بیش طاق
نوا در نشابورک ^۳ آغاز کن	بگردان ره و گوشه‌ای ساز کن
سری از گریبان زابل برآر	مغنی مشو پاییند حصار
مرا در عشیران نوا دلکش است	توراگر بکار عمل دلخوش است
دلم سازی از زخمه خونریز چند	مغنی نشینی به نیریز چند

۱- الف: تخم ۲- ب: ناسراست

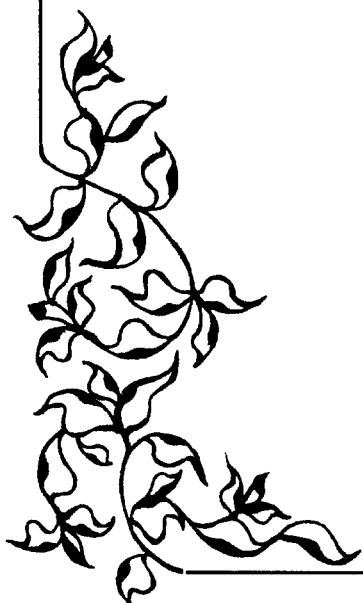
۳- الف و ب: نشابور (نشابور و نیشابورک از مقام‌های موسیقی است، فرهنگ نسبی).

ز تصنیف هندی به رقص آورم
 دمی هم به ماهور شو یاورم
 نهان از حریفان جمالش چراست
 مغنی نگفتی که ساقی کجاست
 قدم رنجه فرمابه بزم طرب
 بگو با وی از من ز روی ادب
 کنون به بساغر بریزیم می
 که آمد بهاران و بگذشت دی
 که آبش بود آتش کینه سوز
 بیا ساقی آن جام گیتی فروز
 صفائی ز نورش دهم سینه را
 به من ده که سوزم ز دل کینه را
 که بستاند آش ز یاقوت رنگ
 بیا ساقی آن لعل یاقوت رنگ
 به جان قوت بازوan من است
 به من ده که قوت روان من است
 عیان سازد اسرار هر بیش و کم
 بیا ساقی آن می که در جام جم
 ز بیش و کم عالمم آگهی
 به من ده که بدهد فروغش رهی
 که هست از دل می کشان غمزدا
 بیا ساقی آن جام عشرت فزا
 فراید به جان عشرتی هر دم
 به من ده که بزداید از دل غمم
 که عکش چراغیست محفل فروز
 بیا ساقی آن ساغر دل فروز
 تجلی گه نور سازد دلم
 به من ده که روشن کند محفلم
 که در جلوه آرد عروسان فکر
 بیا ساقی آن مست مستور بکر
 ز روی عروسان فکرت نقاب
 بده تا گشاییم پس از آب و تاب
 که او را سزد تخت و دیهیم فقر
 به مدح شهنشاه اقلیم فقر

نمایم ز الفاظ گوهرفشنان به طرز غزل چند بیتی بیان^۱

۱- در نسخه اصل غزل به مطلع: «زهی کشور جان و دل را تو شاه» دنبال این ایات آمده است.

رابعى



رباعی

زین بیش به خاطر رقیان یارا
در خون مکش از خنجر مژگان^۱ مارا
افتاده زبس به کویت ای جان سروdest
جایی نبود که من گذارم پا را

لعل تو حیات جاودانیست مرا
سرچشمہ آب زندگانیست مرا
مهر رخت ای ماه به ویرانه دل
پیدا و نهان گنج نهانیست مرا

برداشت ز رخ ساقی گلچهره نقاب
بگرفت به کف مطرب خوش لهجه رباب
این برد دلم ز دست از زمزمه‌ای
آن داد ز یاقوت لبشن لعل مذاب

ای برده گرو دهانت از آب حیات
 بشکسته لب چو قند تو قدر نبات
این صبح بناگوش تو اندر شب^۲ زلف
نوریست که گردیده عیان در ظلمات

دل شد هدف ناوک هجران الغوث
جان سوختم از آتش حرمان الغوث
آراست سپاه کفر زلف آن شه حسن^۳
بنمود مرا غارت ایمان الغوث

ای حسن تو بگرفته زخوبان همه باج
یاقوت به لعل لب تو داده خراج
بر فرق شهان ذرّه‌ای از خاک درت^۴
چون مهرفروزان شده رخشان دُر تاج

۱- الف، ب: هجران ۲- الف: خم ۳- الف: دین ۴- ب، ج: رهت

نه از گل و گلزار نشان می‌ماند
رنگ گل و لحن بلبل امروز بود

در صحن چمن کنون که از فیض بهار
قمری به فلک فکنده خوش زمزمه‌ای

آمد به نوا بلبل خوش بلبله باز
از بهر نوازشش عروس غنچه

آید به لب از تلخی هجرم چو نفس
فریاد منت به گوش خواهی نرسد

آید به لم در دم مردن چو نفس
ای دوست بیا در نفس بازپسین

یاقوت لبت لعل بدخشان باشد
بی‌ماه درافشان تو هر شب چو نجوم

از بهر دل رقیب ای کافرکش
باری ز کرم گذاری آور به سرم

آن را که به دل هست ز مهرت اخلاص
هرگز نشود ز قید اخلاص خلاص
صد ره اگر ش به خاک و خون غلطانی
باری نکند از تو تمنای قصاص

ای بارخ تو مرا ز گلزار فراغ
چون لاله دلم بی گل رخسار تو داغ
تا لعل تو ساقی شده در محفل ما
مه شمع و نجوم نقل و مهر است ایاغ^۱

بی روی تو ای ماوش مهر گسل
تا کی بارم^۲ ز دیده خونابه دل
در عشق تو بر صفحه رخسار سجل
شد سرخی اشک و زردی رنگ مرا

تاكی ز غمت جامه چو گل چاک زنم
بر سینه ز داغت خس و خاشاک زنم
در کوی تو گر دمی نشینم ز شرف
بر خیزم و پا بر سر افلاک زنم

ای گشته منور ز رخت محفل من
پروانه شمع قامت تو دل من
شیرین دهنا سرشه با ناب لبت
استاد ازل به دست قدرت گل من

یاقوت کجا و لعل جان پرور تو
سبيل ز کجا و زلف چون عنبر تو
گفتی که دلت کجا بگیرد آرام
ای جان جهان در بیر تو در برابر تو

ای راست قبای شاهی اندر بر تو
زیبند کلاه خسروی بر سر تو
خورشید که تابان به جهان است بود
چون ذره هودادار مه انور تو

ای لعل لبت برده ز یاقوت گرو
از خرم حست مه و خورشید دو جو
گردون هدف ناوک آه من شد
قربان کمان ابروی تو مه نو

ای حسن تو مظہر تحلی الله
یک ذرہ ز پرتو جمالت خور و ماه
کشتی ز نگاهی و حیاتم دادی
لا حول و لا قوّة الا بالله

سنبل ز صبا بر گلت افسان کردی
جمعیت خاطرم پریشان کردی
نابروی کمان، دلم کشیدی در خون
جانم هدف ناوک مژگان کردی

